

**УСТРОЙСТВО
РАДИОПРИЕМНОЕ
ОНКЮ
ТХ - SR703E / 803E**

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)



АЯ 46

Вы приобрели устройство радиоприемное производства компании "Тоттори Онкио Корпорейшн", Япония ("Tottori Onkyo Corporation", Japan). Модели ТХ-SR703Е/803Е являются аудио/видео ресиверами (декодер/усилитель/тюнер) и предназначены для декодирования и усиления аудиосигналов, коммутации видеосигналов и приема радиопередач в домашних аудио/видео системах. Эти изделия широко известны в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Их качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжаются в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.AЯ46.B25225	ОС "РосТест-Москва"	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-99 ГОСТ Р 51317.3.3-99	Устройства радиоприемные	22.09.2005 – 21.09.2008

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Тоттори Онкио Корпорейшн
243 Сююки, Кураёси-си, Тоттори 682, Япония

Tottory Onkyo Corporation
243 Shuuki, Kurayoshi-shi, Tottori 682, Japan

A/V РЕСИВЕР

ONKYO TX-SR703E/803E

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку A/V ресивера производства компании Onkyo. Пожалуйста, перед выполнением соединений и включением питания внимательно прочтите это руководство. Следуя инструкциям, приведенным в данном руководстве, Вы обеспечите оптимальную работу нового A/V ресивера и получите максимальное удовольствие от прослушивания. Пожалуйста, сохраняйте это руководство для последующих справок.

СОДЕРЖАНИЕ (краткое)

	Стр. оригинала
Введение	2
Подсоединение	19
Включение и первоначальная настройка	39
Основные операции управления	48
Воспроизведение с AV компонент	48
Использование тюнера	49
Настройка режимов прослушивания	64
Боле сложные операции	88
Диагностика и устранение неполадок	91

Стр. 2 оригинала

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХНЮЮ И ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДОВЕРЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МАСТЕРУ.

ВНИМАНИЕ

Опасность поражения электрическим током
Не открывать

Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.

Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Инструкции по безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предостережения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте этот аппарат вблизи воды.
6. Производите очистку только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Инсталлируйте в соответствии с рекомендациями изготовителя.
8. Аппарат следует размещать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, тепловые завесы, печи или другие приборы (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не разбирайте поляризованную сетевую вилку или вилку с заземлением, предназначенные для повышения безопасности. Поляризованная вилка имеет две контактные пластины, из которых одна шире другой. Вилка с заземлением имеет две контактные пластины и один контактный штырь для заземления. Если вилка не подходит к Вашей розетке, обратитесь к электрику, чтобы он заменил розетку устаревшей конструкции.
10. Шнуры питания должны прокладываться таким образом, чтобы на них не наступали и не задевали какими-либо предметами, особенно вблизи вилок, розеток и мест выхода шнура из корпуса аппарата.
11. Используйте только те аксессуаров, которые рекомендованы изготовителем.
12. Используйте только те тележки, стойки, кронштейны и столы, которые рекомендованы изготовителем или продаются вместе с аппаратом. Тележку с установленным аппаратом следует перемещать осторожно, иначе она может опрокинуться.
13. Если аппарат не будет использоваться длительное время, а также на время грозы, выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
14. См. 15.
15. Повреждения, требующие технического обслуживания
Выньте вилку шнура питания аппарата из розетки электросети и обратитесь к квалифицированному мастеру в случае, если:
 - a) Повреждены шнур питания или вилка;
 - b) Внутрь аппарата попали посторонние предметы или жидкость;
 - c) Аппарат попал под дождь;
 - d) Аппарат не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации. Пользуйтесь только указанными в инструкциях по эксплуатации органами управления, так как неправильное выполнение прочих регулировок может привести к повреждениям, устранение которых потребует сложного ремонта с привлечением высококвалифицированного персонала.
 - e) Аппарат уронили или повредили другим способом.
 - f) Произошли заметные изменения рабочих характеристик аппарата.
16. Попадание внутрь предметов и жидкостей
Никогда не вставляйте какие-либо предметы внутрь корпуса через отверстия, так как они могут коснуться точек под опасным для жизни напряжением или вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
Не допускайте попадания на аппарат капель или брызг. Не ставьте на аппарат сосуды с жидкостью, например, вазы.
Не ставьте на аппарат свечи и другие горящие предметы.
17. Избавляясь от использованных элементов питания, помните о защите окружающей среды.
18. Если аппарат встраивается в замкнутый объем, например, стойку, необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Сверху и по бокам аппарата должно оставаться не менее 20 см свободного пространства, а позади – не менее 10 см. Задний край полки или панели, находящейся над аппаратом, должен не доходить до стены или задней панели на 10 см, чтобы теплый воздух мог подниматься вверх, как в печной трубе.

Стр. 3

Предварительные сведения

1. Запись материала, охраняемого авторским правом

Запись материала, охраняемого авторским правом, с любыми целями, кроме личного пользования, незаконна без разрешения владельца авторского права.

2. Сетевой плавкий предохранитель

Плавкий предохранитель размещен внутри TX-SR703E/803E и не может быть заменен пользователем. Если Вам не удастся включить TX-SR703E/803E, обратитесь к дилеру ONKYO.

3. Уход

Время от времени стирайте пыль с корпуса TX-SR703E/803E мягкой тканью. При более значительных загрязнениях смочите мягкую ткань слабым водным раствором мягкого моющего средства. Непосредственно после очистки вытрите аппарат досуха чистой тканью. Не пользуйтесь абразивным полотном, спиртом или другими химическими растворителями, поскольку они могут повредить отделку или стереть надписи на панели.

4. Питание

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ АППАРАТА К РОЗЕТКЕ ЭЛЕКТРОСЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ.

Напряжение электросети зависит от страны или региона. Убедитесь в том, что напряжение электросети в том регионе, где будет использоваться этот аппарат, соответствует напряжению, указанному на задней панели (например, 230 В перем.тока, 50 Гц или 120 В перем.тока, 60 Гц).

Для европейских моделей

Декларация соответствия европейским техническим стандартам (CE).

Стр. 4

Поставляемые принадлежности

Убедитесь, что в комплект поставки аппарата входят следующие принадлежности:

Пульт ДУ и три элемента питания (типа AA/R6)	1 комплект
Микрофон для настройки АС	1 шт.
Комнатная FM антенна	1 шт.
Рамочная АМ антенна	1 шт.
Набор цветных ярлычков для колоночных кабелей	1 шт.

* Буква алфавита в конце наименования продукта (S или B) соответствует цвету корпуса ресивера. Характеристики и способы управления для ресиверов обоих цветов одинаковы.

Стр. 5

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	Стр. оригинала
Важные инструкции по безопасности	2
Предварительные сведения	3
Поставляемые принадлежности	4
Содержание	5
Характерные особенности	6
Знакомство с ресивером	7
Пульт дистанционного управления	13
Подсоединение	
Подсоединение акустических систем (АС)	19
Подсоединение антенн	22
Подсоединение компонентов	24
Подсоединение аудио/видео компонентов	24
Подача аудио и видео сигналов на AV-ресивер	25
Какие соединения нужно использовать?	25
Подсоединение телевизора или проектора	26
Подсоединение DVD-плеера	27
Подсоединение видеомagneтофона или DVD-рекордера для воспроизведения	29

Подсоединение видеомэгнитофона или DVD-рекордера для записи	30
Подсоединение спутникового, кабельного ресивера или других видео источников	31
Подсоединение видеокамеры, игровой приставки и т.п.	32
Подсоединение CD-плеера	33
Подсоединение винилового LP-проигрывателя	33
Подсоединение кассетной или MD-деки, CD-R или DAT-рекордера	34
Подсоединение усилителя мощности	34
Подсоединение для Onkyo дистанционного управления RI	35
Подсоединение компонентов с интерфейсом HDMI (только TX-SR803E)	36
Подсоединение шнуров питания других компонентов	38
Подсоединение порта RS232	38
Подсоединение шнура питания	38
Включение и первоначальная настройка	
Включение AV-ресивера	39
Включение и режим ожидания	39
Первоначальная настройка	40
Автоматическая настройка AC	40
Настройка видео для интерфейса HDMI (только TX-SR803E)	43
Настройка компонентного видеовхода	44
Настройка цифровых аудио входов	45
Изменение экранного меню настройки входов	46
Минимальный импеданс AC	46
Настройка форматов ТВ	47
Изменение шага настройки в AM диапазоне	47
Основные операции управления	
Воспроизведение ваших AV-компонентов	48
Прослушивание радио	49
Прием AM и FM радиостанций	49
Прием XM спутниковых радиостанций	52
Занесение в память AM, FM и XM радиостанций	56
Использование многоканального DVD-входа	57
Общие функции	58
Регулировка яркости дисплея	58
Регулировка уровня громкости AC	58
Заглушение звука	58
Таймер выключения (сна)	59
Прослушивание через наушники	59
Отображение информации об источниках на дисплее	59
Использование различных режимов прослушивания	60
Выбор режимов прослушивания	60
Описание режимов прослушивания	62
Более сложные операции	
Запись источника	64
Экранное меню настройки	65
Настройка режимов прослушивания	66
Использование функции коррекции Re-EQ	66
Меню настроек аудио	66
Режимы прослушивания по умолчанию	69
Более сложные настройки	70
Настройка AC	70
Настройка входов	76
Меню Preference - Персональные предпочтения	78
Изменение идентификационного номера пульта	80
Форматы входных цифровых сигналов	81
Зона 2	
Подсоединения в Зоне 2	82
Меню Powered Zone 2 (Мощный выход Зоны 2)	83

Использование Зоны 2	83
Использование пульта ДУ в Зоне 2 и мультирумные средства управления	85
Управление другими AV компонентами	
Вызов заранее запрограммированных команд	86
Сброс команд пульта ДУ	87
Обучение пульта ДУ командам управления другими аппаратами	89
Использование макрофункции	90
Диагностика и устранение неполадок	88
Технические характеристики	95

Стр. 6

Особенности

TX-SR703E/803E

Усилитель

- 7-канальный усилитель
- Оптимизированный регулятор громкости
- Возможность организации Зоны 2
- Расширенный диапазон частот (WRAT технология)
- 24 бит/192 кГц ЦАП
- Массивный трансформатор в источнике питания H.C.P.S. (High Current Power Supply)
- Клеммы для AC с цветовой кодировкой
- Технология VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry) во всех каналах

Обработка аудио/видео

- THX Surround EX декодирование
- THX Select 2 - сертификация
- Dolby^{*1} Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic IIx
- DTS^{*2}, DTS-ES Discrete, DTS-ES Matrix, DTS Neo:6 и DTS 96/24
- Цифроаналоговые преобразователи (ЦАП) 24 бит/192 кГц
- Мощный и точный 32-разрядный процессор сигналов DSP
- Функция Re-EQ – коррекция частотной характеристики

Аудио Видео функции

- Мощный выход на Зону 2 и 12-вольтовый сигнал управления
- Преобразование композитного сигнала в S-Video, и S-Video сигнала в композитный
- 7 цифровых аудио входов (5 оптических, 2 коаксиальных), 1 цифровой оптический выход
- 3 компонентных видео входа и 1 выход
- 5 S-Video входов, 3 выхода
- Порт управления RS232
- 7.1-канальный вход с цветовой кодировкой клемм
- 7.1-канальный выход предусилителя

FM/AM Тюнер

- XM спутниковое радио – **только для США**
- 40 FM/AM предустановок
- Автоматическая настройка в FM/AM диапазонах
- RDS (система радиоданных) – для Европы

Прочее

- Микрофон для автоматической настройки АС в комплекте
- Простое экранное меню настройки
- Запрограммированный для управления другими AV компонентами пульт ДУ
- Возможность обучения пульта
- Возможность программирования макрокоманд для пульта

Только для TX-SR803/803E:

- 105 Вт на канал на 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц при менее 0,08% THD
- 2 HDMI входа, 1 выход (версия 1.1)
- Вход ИК-сигнала и выход

Только для TX-SR703/703E:

- 100 Вт на канал на 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц при менее 0,08% THD
- Вход ИК-сигнала

*1 "THX" - торговая марка или зарегистрированная торговая марка THX Ltd. "Surround EX" - торговая марка Dolby Laboratories. Используются с разрешения владельцев, все права защищены.

*2 Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" и символ в виде двойного D - торговые марки Dolby Laboratories.

*3 "DTS", "DTS 96/24", "DTS-ES" и "Neo:6" - торговые марки корпорации Digital Theater Systems.

*4 " Re-Equalization и "Re-EQ" – торговая марка корпорации THX Ltd.

*5 " XM Connect & Play™, XM Ready ® , XM Public Radio™ – торговая марка корпорации XM Satellite Radio Inc. "

*6 HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface – зарегистрированная торговая марка HDMI Licensing, LLC.

THX Ultra 2

Чтобы получить сертификацию THX Ultra 2, компонент домашнего театра проходит серию строгих тестов на качество конструкции и звуковоспроизведения. Только после этого он получает право носить значок THX Ultra 2, означающий гарантию его превосходной работы в течение многих будущих лет. Требования THX Ultra 2 предъявляются к сотням параметров, в том числе к работе усилителя мощности и предварительного усилителя, а также операциям в цифровой и аналоговой области. Кроме этого, THX Ultra 2 ресиверы должны содержать патентованные технологии THX (например, THX Mode), адаптирующие звуковые дорожки кинофильмов к условиям домашнего воспроизведения.

*7 Niles – зарегистрированная торговая марка корпорации Niles Audio.

*8 Xantech – зарегистрированная торговая марка корпорации Xantech.

В этом аппарате применяется технология защиты от копирования, защищенная патентами США и правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими корпорации Macrovision и другим держателям авторских прав. Эта технология предназначена для домашнего применения или просмотров с ограниченным числом зрителей, в противном случае ее применение должно быть авторизовано корпорацией Macrovision. Переработка или разборка этой части схемы запрещена.

Стр. 7 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные разъемы

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

В скобках показан номер страницы оригинала Инструкции , где имеются подробные инструкции для этой кнопки.

1) STANDBY/ON (Готовность/Вкл.) (39)

Эта кнопка переводит аппарат из режима готовности во включенное состояние и обратно.

2) Индикатор STANDBY (Режим готовности) (39)

Светится, когда ресивер находится в режиме готовности. Мигает, когда аппарат принимает команду от пульта ДУ.

3) Индикатор ZONE 2 (Зона 2) (83) Светится, когда активна Зона 2.

4) Сенсор дистанционного управления (13) Принимает сигналы управления от пульта.

5) DISPLAY - Дисплей - См. «DISPLAY» на стр. 9

6) DISPLAY (кнопка Дисплей) (59) При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент источнике

7) MASTER VOLUME (Общий регулятор громкости) (48) Этой рукояткой устанавливается громкость на выходе ресивера: от - 81 дБ до + 18 дБ (в относительных единицах). Уровень громкости можно также вывести и в абсолютных величинах. См. «Установка громкости» на стр. 78.

8) POWER (Главный выключатель питания) (50) Включение и выключение главного источника питания. При включении ресивер входит в состояние готовности и загорается индикатор STANDBY.

9) Индикатор PURE AUDIO (Только аудио) (60)

Светится, когда активен режим Pure Audio.

10) Кнопки селектора входов (48)

Этими кнопками выбирается источник аудио и видео сигнала: MULTI CH, DVD, VIDEO 1-4, TAPE, CD или PHONO. Кнопкой **MULTI CH** выбирается многоканальный аналоговый вход источника DVD.

Стр. 8 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные разъемы - Продолжение

11) Гнездо PHONES (Наушники) (50) К гнезду PHONES можно подсоединить стерео наушники со стандартным штекером 1/4 дюйма.

12) Кнопка ZONE 2/OFF (Зона 2) (83) Используется при включении Зоны 2 и выборе источника сигнала для нее. Кнопка **OFF** используется для отключения выхода на Зону 2

13) ZONE 2/LEVEL (Уровень) (84) Используется при регулировке громкости в Зоне 2.

14) TONE, [-], [+] (Тембр) (67) Регулировка уровня низких и высоких частот.

15) STEREO (Стерео) (60) Выбор режима прослушивания стерео.

16) LISTENING MODE ◀/▶ (Режим прослушивания) (60) Этими кнопками выбирается режим прослушивания.

17) DIMMER или RT/PTY/TP (в Европейской версии) (51, 58) Для настройки яркости дисплея. С помощью этой кнопки переключаются также режимы RDS (системы радиоданных) FM вещания: RT (радиотекст) -> PTY (тип принимаемой программы) -> TP (дорожная информация). Стр. 50

18) MEMORY (Память предустановок) (56) С помощью этой кнопки вводятся в память и удаляются из памяти частоты вещания радиостанций.

19) TUNING MODE (Режим настройки тюнера) (49) Переключение между автоматическим и ручным режимами настройки тюнера.

20) SETUP (Настройка) Вызов меню настройки, отображаемого на экране подсоединенного телевизора.

21) Стрелки курсора TUNING/PRESET и ENTER

При работе с экранным меню стрелки используются для выбора установок и регулировки их параметров, подтверждение производится кнопкой ENTER.

При прослушивании радио (когда выбран источник AM или FM), **TUNING ▲/▼ (Настройка тюнера)**

Этими кнопками меняется частота настройки тюнера. **PRESET ◀/▶ (Предустановки)**. Эти кнопки используются при настройке на введенные в память частоты радиостанций. (стр. 56)

22) RETURN (Возврат) Возврат к предыдущему экрану меню без сохранения установок.

23) Гнездо SETUP MIC (Настроечный микрофон) (40) Сюда подсоединяется входящий в комплект микрофон при автоматической настройке AC.

24) VIDEO 4 INPUT (Вход Video 4) (32, 64) Входы для подсоединения видеокамеры или игровой приставки (оптический цифровой, S-Video, композитный видео, аналоговый аудио).

Стр. 9 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные разъемы - Продолжение

ДИСПЛЕЙ

[1] MUTING (58)

Мигает, когда включено временное заглушение звука.

[2] ZONE 2 (83)

Светится, когда активна Зона 2.

[3] Индикаторы формата источника/режима прослушивания (60)

Показывают формат цифрового сигнала источника ("PCM", "Dolby D EX", "DTS 96/24 ES") и текущий режим прослушивания ("THX", "Neo:6", "Dolby PL IIx", "MULTI CH", "DSP", "STEREO", "DIRECT").

[4] Индикаторы настройки тюнера (49)

TUNED (49): Светится, когда произошла настройка на радиостанцию.

AUTO (49): Светится в режиме автоматической настройки, в режиме ручной настройки гаснет.

RDS (50): Светится, когда принимается RDS радиостанция.

MEMORY (56): Светится в процессе ввода в память частот вещания радиостанций.

FM STEREO (49): Светится, если в данный момент принимается стерео вещание в FM диапазоне.

[5] SLEEP (59)

Светится, когда активен таймер выключения.

[6] Поле сообщений - Многофункциональный дисплей

Здесь показывается различная информация о выбранном в данный момент источнике.

Стр. 10 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные разъемы - Продолжение

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

В скобках показан номер страницы с подробными инструкциями.

Рис. TX-SR803E

Рис. TX-SR703E

Стр. 11 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные разъемы - Продолжение

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Рис. Североамериканская модель

1 OPTICAL DIGITAL (Цифровые оптические аудио входы и выход)

Оптические цифровые входы принимают цифровые аудио сигналы от проигрывателя CD, DVD и других цифровых компонентов. Оптический цифровой выход можно подсоединить к CD, MD, DVD рекордеру или другому компоненту, оснащенный аналогичным входом.

2 COAXIAL DIGITAL (Цифровые коаксиальные аудио входы и выход)

Коаксиальные цифровые входы принимают цифровые аудио сигналы от проигрывателя CD, DVD и других цифровых компонентов. Коаксиальный цифровой выход можно подсоединить к CD, MD, DVD рекордеру или другому компоненту, оснащенный аналогичным входом.

3 RI (Гнездо цепочки дистанционного управления)

Подсоедините другие компоненты Onkyo, снабженные гнездами RI, например, CD проигрыватель, DVD проигрыватель или кассетную деку, к этому гнезду входящими в их комплект кабелями RI. Тогда Вы сможете управлять этими компонентами с пульта TX-

SR703E/803E. Чтобы пользоваться таким способом управления, необходимо также аналоговое аудио соединение между TX-SR703E/803E и управляемым AV компонентом; даже в том случае, если между ними уже есть цифровое соединение.

4 HDMI IN 1,2 и OUT (только для TX-SR803E) Интерфейс HDMI для цифрового видео и аудио. На входы поступают сигналы от компонентов с HDMI выходом, например, DVD-плееров, выход - для подсоединения к ТВ или видеопроекторам с таким входом.

5 COMPONENT VIDEO IN 1, 2, 3

Три входа компонентного видеосигнала для подсоединения источников с компонентными выходами, например, DVD проигрывателя.

6 COMPONENT VIDEO OUT

Выход компонентного видеосигнала для подсоединения ТВ или проектора с компонентным входом.

7 AM ANTENNA

Зажимы для подсоединения АМ антенны.

Вход для подсоединения внешнего инфракрасного сенсора ДУ (приобретается отдельно).

Полезен для управления ресивером с пульта из Зоны 2, и просто если ресивер находится вне зоны действия пульта (в шкафу, за цветными стеклами и т.п.).

8 MONITOR OUT (Выход на видеомонитор)

Выход для подсоединения ТВ или проектора выполнен в двух вариантах: композитный и S-Video.

9 FM ANTENNA (24)

Гнездо для подсоединения FM антенны.

10 12V TRIGGER OUT ZONE 2

Выход 12-Вольтового триггера для управления питанием усилителя мощности, расположенного в Зоне 2. На выходе триггера есть сигнал всегда, когда активна Зона 2.

11 ZONE 2 SPEAKERS (Акустические системы Зоны 2) (74)

Сюда подсоединяются акустические системы, используемые в Зоне 2.

12 IR IN/OUT

Доступный в продаже приемник ИК-излучения можно подсоединить к гнезду **IR IN**, что позволит вам управлять ресивером, находясь в Зоне 2 или когда он находится вне видимости, например, в шкафу. ИК-излучатель можно подсоединить к гнезду **IR OUT** для передачи сигналов пульта на другие компоненты (только **TX-SR803E** имеет выход **IR OUT**)

13 ZONE 2 LINE OUT (Линейный выход зоны 2)

Аналоговый аудио выход для подсоединения интегрированного усилителя, используемого в Зоне 2.

Стр. 12 оригинала

Знакомство с ресивером. Органы управления и соединительные

разъемы - Продолжение

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

14 RS232 Для подключения ресивера к системам домашней автоматики и внешним контроллерам.

15 Селектор сетевого напряжения (на некоторых моделях)

16 Болт заземления – подсоедините провод «земли» от проигрывателя LP-пластинок

17 PHONO IN – Вход для проигрывателя LP-пластинок

VIDEO 2 IN/OUT (Аудио/видео вход/выход 2)

Вход и выход для подсоединения видеомagniтофона или другого записывающего AV компонента. Звук передается через стерео аналоговый вход и выход; изображение – через композитный (RCA) и S-Video вход и выход.

18 CD IN (Аудио вход для CD-проигрывателя)

Гнезда для подсоединения аналогового выхода CD-проигрывателя.

19 TAPE IN/OUT (Аудио вход/выход для записывающего устройства)

Аналоговый аудио выход записывающего устройства (кассетной деки, MD рекордера и т.п.) подсоединяется к гнездам TAPE IN. Аналоговый вход устройства подсоединяется к гнездам TAPE OUT.

20 VIDEO 3 IN (Аудио/видео вход 3)

Вход для подсоединения AV компонента – видеомagniтофона, кабельного или спутникового ресивера. Звук передается через стерео аналоговый вход; изображение – через композитный (RCA) или S-Video вход.

21 VIDEO 1 IN/OUT и VIDEO 2 IN/OUT (Аудио/видео вход/выход 1, 2)

Вход и выход для подсоединения видеомagniтофона или другого записывающего AV компонента. Звук передается через стерео аналоговый вход и выход; изображение – через композитный (RCA) и S-Video вход и выход.

22 DVD IN (Видео и многоканальный аудио вход DVD)

Вход для подсоединения DVD проигрывателя. Звук передается через стерео аналоговый вход, либо через 5.1-канальный аналоговый вход; изображение – через композитный (RCA) или S-Video вход.

23 PRE OUT FRONT, CENTER, SURROUND, SURROUND BACK SPEAKERS, SUBWOOFER (Выход предусилителя) К этому 5.1/7.1-канальному выходу подсоединяется еще один усилитель мощности, если ресивер используется только как предусилитель. К выходу **SUBWOOFER** подсоединяется активный сабвуфер.

24 FRONT, CENTER, SURROUND, SURROUND BACK SPEAKERS (23)

Клеммы для подсоединения комплекта АС, включающего в себя фронтальные, боковые, центральную и тыловые АС.

25 Выходные розетки переменного тока

Отключаемая розетка переменного тока, в которую можно вставить вилки шнуров питания других компонентов. Тип и число розеток зависят от региона продажи аппарата.

26 XM антенна – Только для США.

См. стр. 19 – 38 для получения информации по подключению.

Стр. 13 оригинала

Пульт дистанционного управления

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДУ

1. Нажмите на клапан и сдвиньте крышку отсека элементов питания, как показано на рисунке.
2. Вставьте три элемента питания (типа AA/R6), соблюдая полярность, указанную внутри отсека элементов питания.
3. Верните крышку на место.

Примечания:

- Срок службы входящих в комплект элементов питания – примерно 6 месяцев, в зависимости от интенсивности использования.
- Если пульт ДУ не работает надлежащим образом, замените оба элемента питания одновременно.
- Не используйте вместе новый и старый элементы питания или элементы питания различных типов.
- Если пульт не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките элементы питания во избежание утечки и коррозии.
- Немедленно извлекайте разряженные элементы питания во избежание утечки и коррозии.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТОМ ДУ

Направьте пульт ДУ на сенсор дистанционного управления TX-SR703E/803E .

Надписи на рисунке:

Чувствительный элемент дистанционного управления Примерно 5 м

Примечания:

- Падающий на чувствительный элемент TX-SR703E/803E яркий свет (прямые солнечные лучи или люминесцентное освещение) может мешать нормальной работе дистанционного управления. Имейте это в виду при размещении TX-SR703E/803E .
- Пользование другим пультом ДУ аналогичного типа или работа использующего инфракрасное излучение оборудования поблизости от TX-SR703E/803E может создать помехи дистанционному управлению.
- Не кладите никакие предметы (например, книгу) на пульт ДУ. Нажатие кнопок под тяжестью предмета может привести к разряду элементов питания.
- Цветные стекла на пути инфракрасного сигнала могут мешать нормальной работе дистанционного управления. Имейте это в виду, если TX-SR703E/803E размещается в

- стойке со стеклянными дверцами.
- Если между пультом ДУ и чувствительным элементом дистанционного управления имеется препятствие, дистанционное управление не будет работать.

Стр. 14 оригинала

Пульт дистанционного управления

Кроме AV ресивера, с пульта можно управлять девятью различными компонентами, в том числе компонентами Onkyo, подсоединенными через RI. Выбор режима управления тем или иным компонентом производится 8 кнопками REMOTE MODE.

РЕЖИМ RECEIVER/TAPE В этом режиме вы можете управлять AV-ресивером и кассетной декой, подключенной через интерфейс **RI**.

РЕЖИМ DVD В этом режиме вы можете управлять DVD-плеером Onkyo. А, введя соответствующий код, вы сможете управлять компонентами других фирм (см. стр. 86).

РЕЖИМ CD В этом режиме вы можете управлять CD-плеером Onkyo. А, введя соответствующий код, вы сможете управлять компонентами – CD, MD, CDR других фирм (см. стр. 86).

РЕЖИМ HDD В этом режиме вы сможете управлять **HDD**-совместимыми компонентами Onkyo следующего поколения через интерфейс **RI**.

РЕЖИМ TV VCR В этом режиме вы можете управлять телевизорами и видеомагнитофонами, но сначала необходимо ввести соответствующий код (см. стр. 86)

РЕЖИМ CABLE/CDR SAT/MD В этом режиме вы сможете управлять **CD**-рекордером Onkyo или кабельным ресивером, а также **MD**-компонентами и спутниковым ресивером.

1. Используйте кнопку **REMOTE MODE** для выбора режима
2. Используйте кнопки, предназначенные для этих режимов, для управления компонентами:

RECEIVER/TAPE режим : см. стр. 14

DVD режим : см. стр. 16

CD/MD/CDR режим : см. стр. 17

HDD режим : см. стр. 18

TV/VCR/SAT/CABLE режим : см. стр. 88

Примечание: Некоторые функции управления другими компонентами могут работать не совсем так, как ожидалось.

ПУЛЬТ ДУ – РЕЖИМ RECEIVER/TAPE

Ниже описаны кнопки, используемые для управления TX-SR703E/803E. Управление TX-SR703E/803E осуществляется в режиме пульта RECEIVER. Для перехода в режим **RECEIVER/TAPE**, нажмите кнопку **[RECEIVER]** из числа кнопок REMOTE MODE.

Пульт дистанционного управления - Продолжение

В скобках показан номер страницы с подробными инструкциями.

1) **STANDBY (39)**

Переводит TX-SR703E/803E в режим готовности.

2) **ON (39)**

Включает TX-SR703E/803E .

3) **Кнопки селектора входов (48)**

Выбор источника сигнала. Кнопка PHONO имеется только на пульте RC-588M.

4) **MULTI CH (57)**

Выбор многоканального входа с DVD проигрывателя.

5) **DIMMER (58)**

Изменение яркости дисплея.

6) **Стрелки курсора и ENTER**

Используются для выбора установок, регулировки их параметров и подтверждения сделанных изменений.

7) **CH +/- (56)**

Настройка на введенные в память частоты радиостанций (выбор предустановок тюнера).

8) **RETURN (Возврат)**

Возврат к предыдущему экрану меню без сохранения установок.

9) **DISPLAY (Дисплей) (59)**

При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент источнике.

10) **LISTENING MODE Кнопки режима прослушивания (60)**

STEREO, SURR, LISTENING MODE – могут быть выбраны в любой момент, независимо от редима пульта.

SURR – выбор режимов Dolby Digital, Pro Logic IIx, Neo:6, DTS и других.

ALL ST – режим All Ch Stereo

STEREO – режим Stereo

PURE A – режим Pure Audio.

DIRECT – режим Direct

◀DSP / DSP▶ – выбор фирменных режимов обработки сигнала Onkyo

11) **TEST TONE/ CH SEL/ LEVEL +/- (Тестовый сигнал, Выбор канала, Уровень +/-) (58, 73)**

Для установки индивидуального уровня громкости каждой AC. Кнопками LEVEL +/- также регулируется уровень громкости в Зоне 2.

12) **LIGHT**

Включение/выключение подсветки кнопок на пульте.

13) **MACRO (90)**

Кнопки для программирования и вызова макрофункций.

14) **ZONE 2 (84)** Для регулировки уровня громкости и выбора источника для Зоны 2

15) REMOTE MODE (Режим управления) (14) Выбор режима управления тем или иным компонентом. Кнопка выбранного режима подсвечивается.

16) SLEEP (59) Для установки таймера выключения

17) MENU (Настройка) на моделях для США. (53) Режим поиска для XM-радио.
Вызов меню настройки, отображаемого на экране подсоединенного телевизора.

18) VOL ▲/▼ (48) Регулировка громкости.

19) SETUP для задания установок

20) MUTING (58) Временное заглушение звука.

21) Re-EQ (66) Коррекция звука.

22) L. NIGHT (68) Сжатие динамического диапазона в ночное время.

Режим TAPE:

На двухкассетных деках можно управлять только декой В.

Кнопки Предыдущая/Следующая - для выбора предыдущей или последующей записи на ленте.

Кнопка PLAY – начинает воспроизведение.

Кнопки быстрой перемотки вперед FF или назад REWIND

Кнопка Reverse PLAY воспроизведение обратной стороны кассеты

Кнопка STOP – останавливает воспроизведение

Кнопка REC – начинает запись

Стр. 16

Пульт дистанционного управления - Продолжение

ПУЛЬТ ДУ – РЕЖИМ DVD

Управление DVD проигрывателем осуществляется в режиме пульта **DVD**. Для перехода в этот режим нажмите кнопку **DVD** из числа кнопок **REMOTE MODE**.

Кнопки, активные в режиме DVD, выполняют стандартные функции управления DVD проигрывателем. Кроме этого, в режиме DVD, не переходя в режим управления RECEIVER, можно регулировать громкость и заглушать звук (кнопками VOL и MUTING).

1) STANDBY (39)

Переводит **DVD-плеер** в режим готовности.

2) ON (39)

Включает **DVD-плеер**.

3) Цифровые кнопки (48)

Для ввода номера раздела, главы, трека. Для задания времени на диске.

4) TOP MENU

Выводит на экран главное меню диска.

5) Стрелки курсора и ENTER

Используются для навигации по меню и выбора установок заголовков.

6) DISC +/- Для выбора диска в чейнджере.

7) RETURN (Возврат)

Возврат к предыдущему экрану меню без сохранения установок.

8) DISPLAY (Дисплей)

При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент диске.

9) Кнопки режимов воспроизведения

Слева – направо: Previous, Play, Next, Rewind, Pause, Stop, Fast Forward, Slow Reverse и Slow Forward.

10) REPEAT – кнопка повтора дорожки, трека или главы.

11) AUDIO – кнопка выбора языка звукового сопровождения и аудио форматов (Dolby Digital или DTS).

12) OPEN/CLOSE - кнопка открытия и закрытия лотка для диска.

13) CLEAR – отменяет функцию или стирает введенные цифры.

14) MENU - Выводит меню диска.

15) SETUP - для задания установок плеера

16) RUNDOM - Для воспроизведения в случайном порядке.

17) PLAY MODE – выбор режима воспроизведения на компонентах с различными режимами.

18) SUBTITLE - выбор языка субтитров.

19) VIDEO OFF – отключение всех видео цепей, могущих создать помехи.

Стр. 17 оригинала

Пульт дистанционного управления - Продолжение

ПУЛЬТ ДУ – РЕЖИМ CD, MD и CDR

Для управления **CD** проигрывателем **Onkyo** или **CD/MD** рекордером, выпущенным другим производителем, нажмите кнопку **[CD]** из числа кнопок **REMOTE MODE** для выбора режима управления **CD**.

Для управления **MD** проигрывателем **Onkyo** или **CD** рекордером **Onkyo**, нажмите кнопку **[MD]** или **[CDR]** из числа кнопок **REMOTE MODE** для выбора режима управления **MD** или **CDR**.

Для управления **CD** проигрывателем **Onkyo** или **CD/MD** рекордером, выпущенным другим производителем, сначала нужно ввести подходящий код для пульта. (см. стр. 86).

- 1) **STANDBY** - Переводит **CD-плеер** или **MD/CD-рекордер** в режим готовности.
- 2) **ON** - Включает **CD-плеер** или **MD/CD-рекордер**
- 3) **Цифровые кнопки** - Для ввода номера раздела, главы, трека. Для задания времени на диске.
- 4) **Стрелки курсора и ENTER** - Используются для некоторых компонентов.
- 5) **DISC +/-** - Для выбора диска в чейнджере.
- 6) **DISPLAY (Дисплей)** - При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент диске
- 7) **Кнопки режимов воспроизведения** - Слева – направо: **Previous, Play, Next, Rewind, Pause, Stop, Fast Forward**.
- 8) **REC** – начинает запись
- 9) **REPEAT** – кнопка повторного воспроизведения.
- 10) **OPEN/CLOSE** - кнопка открытия и закрытия лотка для диска.
- 11) **CLEAR** – отменяет функцию или стирает введенные цифры.
- 12) **RETURN** – используется с некоторыми компонентами
- 13) **RANDOM** - Для воспроизведения в случайном порядке.
- 14) **PLAY MODE** – выбор режима воспроизведения на компонентах с различными режимами.

Стр. 18 оригинала

Пульт дистанционного управления - Продолжение

ПУЛЬТ ДУ – РЕЖИМ HDD

В этом режиме вы сможете управлять **HDD**-совместимыми компонентами Onkyo следующего поколения через интерфейс **RI**. По состоянию на 2005 год этот режим может быть использован с док-станцией Onkyo DS-A1 (Remote Interactive Dock) на которую установлен плеер Apple iPod.

При использовании DS-A1:

- Подсоедините **DS-A1** к разъемам **TAPE IN** или **VIDEO 3 IN**.
- Установите переключатель **RI MODE** на DS-A1 в положение **HDD**.
- Установите отображение входов AV-ресивера в положение **HDD** (см. стр. 46).
- Обратитесь к Инструкции на DS-A1.

- 1) **STANDBY** – Выключает **HDD**-совместимый компонент
- 2) **ON** - Включает **HDD**-совместимый компонент
- 3) **Стрелки курсора и ENTER** – Для навигации по меню и выбора пунктов.
- 4) **ALBUM +/-** - Для выбора предыдущего или следующего альбома.
- 5) **DISPLAY (Дисплей)** - Включает подсветку на 30 секунд
- 6) **Кнопка Previous** – при однократном нажатии перезапускает текущую песню, при двукратном – переходит к предыдущей.
- 7) **Кнопка Pause** – Пауза. (Для плееров Apple iPod 3-го поколения работает как

Play/Pause)

- 8) Кнопка Rewind** – перемотка назад
- 9) Кнопки PLAYLIST*** – для выбора предыдущего или следующего плей-листа на HDD-совместимом компоненте
- 10) Кнопка REPEAT*** – кнопка повторного воспроизведения.
- 11) MENU*** – для входа в меню
- 12) Кнопка Play** – начинает воспроизведение. Если компонент выключен, то автоматически включает его. (Для плееров Apple iPod 3-го поколения работает как **Play/Pause**)
- 13) Кнопка Next** – переход к следующей песне
- 14) Кнопка Stop**
- 15) Кнопка Fast Forward** – быстрая перемотка вперед
- 16) RANDOM** - Для воспроизведения в случайном порядке.

Кнопки, помеченные звездочкой. не поддерживаются плеерами Apple iPod 3-го поколения.

Стр. 19 оригинала

Размещение акустических систем (АС)

Построение домашнего театра

Благодаря совершенным характеристикам ресивера вы можете получить дома окружающий звук с реальным ощущением движения в вашем доме – таким же как в большом кинотеатре или концертном зале. Вы можете также полностью использовать качество дисков DVD с записями в DTS и Dolby Digital.

Имея аналоговый или цифровой TV, вы можете насладиться Dolby Pro Logic IIx и фирменными режимами DSP-обработки звука Onkyo. Также вам предоставлена возможность оценить достоинства формата THX Surround EX (Рекомендуется THX-сертифицированный комплект АС THX уровня).

Для достижения максимально правдоподобного эффекта окружающего звука в режимах DTS, Dolby Digital, Pro Logic IIx и т.д., очень важны конфигурация и размещение АС.

В процессе размещения и подсоединения АС обращайтесь также к руководствам по их эксплуатации.

Фронтальные левая и правая АС

Их роль в домашнем театре – обеспечить надежный "якорь" для звукового образа. АС должны быть помещены на одинаковом расстоянии от ТВ, обращены к сидящему слушателю, а их динамики расположены на высоте его ушей. Поверните АС чуть-чуть в сторону центральной оси, чтобы они образовали треугольник с вершиной на месте слушателя.

Центральная АС

Помогает фронтальным левой и правой АС передавать движение источника звука и обеспечивать полноценный звуковой образ. В фильмах воспроизводит главным образом диалог.

Расположите ее поблизости от ТВ (лучше сверху), так, чтобы динамики были на уровне ушей или на том же уровне, что динамики левой и правой АС.

Сабвуфер

Сабвуфер воспроизводит сигнал канала низкочастотных эффектов (LFE). Громкость и качество воспроизведения баса зависят от местоположения сабвуфера, геометрической формы комнаты и расположения в ней слушателя. Обычно хороший бас получается, когда сабвуфер размещен в переднем углу или на расстоянии 1/3 ширины комнаты от угла (см. рисунок в оригинале).

Подсказка: Чтобы найти в комнате наилучшее место для сабвуфера, запустите воспроизведение фильма или музыки со значительной басовой составляющей. Пробуя различные местоположения сабвуфера, добейтесь наилучшего звучания баса на месте слушателя.

Боковые левая и правая АС

Используются для точного позиционирования источника звука и создают реалистичное отображение звуковой среды. Располагаются точно сбоку или чуть позади слушателя, на 60-100 см выше уровня ушей. В идеале должны быть на одинаковом расстоянии от слушателя.

Задние тыловые левая и правая АС

Эти АС необходимы в режимах Dolby Digital EX, DTS-ES Discrete и THX Surround EX. Еще более повышают реализм звуковой среды и улучшают локализацию звука за спиной слушателя. Располагаются позади слушателя на 60-100 см выше уровня ушей. Убедитесь, что слушатель находится в пределах зоны излучения АС.

THX рекомендует, чтобы две задние тыловые АС располагались под углом 30° от центральной оси (см. рисунок в оригинале), образуя равносторонний треугольник с третьей вершиной на месте слушателя.

Стр. 20 оригинала

Подсоединение акустических систем (АС) - Продолжение

Конфигурация АС

Для оптимального воспроизведения окружающего звука следует подсоединить 7 АС и активный сабвуфер. Следующая таблица указывает, в каких каналах следует использовать АС в зависимости от их числа.

Число АС:	2	3	4	5	6	7
Фронтальный левый	+	+	+	+	+	+
Фронтальный правый	+	+	+	+	+	+
Центральный		+		+	+	+
Боковой левый			+	+	+	+
Боковой правый			+	+	+	+
Тыловой единственный*					+	
Тыловой левый						+
Тыловой правый						+

* Если у Вас только одна тыловая АС, подсоедините ее к клеммам L (левый канал) SURROUND

BACK SPEAKERS.

Независимо от числа подсоединенных АС, рекомендуется использовать сабвуфер для получения мощного и плотного баса.

Для достижения максимального эффекта следует произвести настройку АС с помощью входящего в комплект микрофона (см. стр. 40).

Использование дипольных АС

В парных боковых и тыловых каналах можно использовать дипольные АС. Дипольные АС излучают звук в двух направлениях.

На большинстве дипольных АС имеется стрелка, указывающая, как их ориентировать. У боковых дипольных АС стрелка должна быть обращена вперед к экрану. У тыловых дипольных АС стрелки должны быть обращены друг к другу.

Левый рисунок: система с дипольными боковыми и тыловыми АС

Правый рисунок: система с обычными (излучающими вперед) боковыми и тыловыми АС.

1. Сабвуфер
2. Фронтальная левая АС
3. Центральная АС
4. Фронтальная правая АС
5. Левая боковая АС
6. Правая боковая АС
7. Левая тыловая АС
8. Правая тыловая АС

Подсоединение активного сабвуфера

Для подсоединения сабвуфера со встроенным усилителем используйте гнездо SUBWOOFER PRE OUT. Если Ваш сабвуфер не имеет встроенного усилителя, сигнал с гнезда SUBWOOFER PRE OUT подайте на внешний усилитель, а с его выхода - на сабвуфер.

Использование входящих в комплект цветных ярлычков

Положительные клеммы TX-SR703E/803E окрашены в разные цвета, чтобы легче было отличить один канал от другого. Отрицательные клеммы все черные.

Цвета клемм:

Фронтальный левый канал, левый канал Зоны 2 (+)	белый
Фронтальный правый канал, правый канал Зоны 2 (+)	красный
Центральный канал (+)	зеленый
Боковой левый канал (+)	голубой
Боковой правый канал (+)	серый
Тыловой левый канал (+)	коричневый
Тыловой правый канал (+)	бежевый

Прикрепите с двух сторон колоночного кабеля ярлычки, по цвету соответствующие назначению канала. Например, прикрепите белые ярлычки с двух сторон положительного провода кабеля, подсоединяемого к фронтальной левой АС, как показано на рисунке. Тогда сразу будет ясно, что этот кабель надо подсоединить к белой клемме ресивера.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ АС

- Вы можете подсоединить АС с полным сопротивлением от 4 до 16 Ом. Если полное сопротивление (импеданс) любой из подсоединенных АС составляет от 4 до 6 Ом, сделайте в меню настройки установку Impedance Minimum -> 4 ohms (стр. 46). При еще меньшем полном сопротивлении АС и длительном прослушивании на высокой громкости может сработать встроенная схема защиты ресивера.
- Выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- Прочтите руководства по эксплуатации АС.
- Следите за правильной полярностью подсоединения кабелей: (+) к (+), (-) к (-). Если положительную и отрицательную клеммы перепутать, звук будет ненатуральным.
- Излишне длинный или тонкий кабель может ухудшить качество звука. Избегайте таких кабелей.
- Во избежание повреждения TX-SR703E/803E никогда не закорачивайте колоночные кабели положительной (+) и отрицательной (-) полярности друг на друга.
- Не подсоединяйте больше одного колоночного кабеля к одной клемме для АС. Это может привести к повреждению TX-SR703E/803E.
- Если Вы используете только одну АС, подсоедините ее к клеммам правого или левого каналов, но не к обоим каналам одновременно.

Подсоединение кабелей

- 1) Зачистите примерно 15 мм изоляции с концов кабеля и плотно скрутите жилы проводника.
- 2) Отвинтите головку клеммы.
- 3) Полностью вставьте зачищенный конец кабеля.
- 4) Туго завинтите головку клеммы.

На рисунке в оригинале представлена схема подсоединения 7-канального комплекта АС. Если в системе только одна тыловая АС, подсоедините ее к клеммам L (левый канал) SURROUND BACK SPEAKERS.

Стр. 22 оригинала

Подсоединение антенн

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМНАТНОЙ FM АНТЕННЫ

Входящая в комплект комнатная FM антенна предназначена для использования только в помещении.

1. **Подсоедините FM антенну, как показано на рисунке.**

Для моделей, кроме Североамериканских:

Полностью вставьте разъем в гнездо.

Настройтесь на FM радиостанцию и найдите положение антенны, обеспечивающее наилучший прием.

2. **С помощью кнопок или аналогичных приспособлений зафиксируйте антенну в этом положении.**

Осторожно: постарайтесь не пораниться кнопками.

Если комнатная FM антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, рекомендуется использовать наружную FM антенну (см. стр. 25).

ПОДСОЕДИНЕНИЕ РАМОЧНОЙ АМ АНТЕННЫ

Входящая в комплект рамочная АМ антенна предназначена для использования только в

помещении.

1. **Чтобы собрать рамочную АМ антенну, вставьте клапаны в щель основания, как показано на рисунке.**

2. **Подсоедините оба провода антенны к зажимам АМ, как показано на рисунке.**

(Сигнал АМ радиовещания не имеет полярности, поэтому безразлично, какой провод подсоединять к какому зажиму).

Убедитесь, что соединение надежно и что провода удерживаются за проводник, а не за изоляцию.

Надписи на рисунке:

Нажмите

Вставьте провод

Отпустите

Настройтесь на АМ радиостанцию и найдите положение антенны, обеспечивающее наилучший прием. Располагайте антенну как можно дальше от ресивера, ТВ приемников, колоночных кабелей и шнуров питания.

Если комнатная АМ антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, попробуйте использовать ее вместе с наружной АМ антенной (см. стр. 25).

Стр. 23 оригинала

ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАРУЖНОЙ FM АНТЕННЫ

Если входящая в комплект FM антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, подсоедините вместо нее наружную FM антенну.

Примечания

- Лучше всего такая антенна работает на улице, но иногда можно добиться приемлемого результата, установив ее в мансарде или на чердаке.
- Располагайте антенну как можно дальше от высоких зданий. Желательно, чтобы с этого места был напрямую виден FM радиопередатчик.
- Не располагайте антенну вблизи источников шума (неоновых источников света, дорог с интенсивным движением и т.п.).
- Опасно устанавливать антенну рядом с линиями электропередач и другим высоковольтным оборудованием.
- Во избежание поражения электрическим током наружная антенна должна быть заземлена в соответствии с местными нормативами.

ТВ/FM разветвитель

Не используйте одну и ту же антенну для приема FM и ТВ сигналов, так как эти сигналы могут создавать помехи друг для друга. Если Вы вынуждены использовать общую FM/ТВ антенну, применяйте ТВ/FM разветвитель.

Надписи на рисунке:

ТВ/FM разветвитель

К AV ресиверу

К ТВ или видеоманитову

ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАРУЖНОЙ АМ АНТЕННЫ

Если комнатная АМ антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, попробуйте использовать ее вместе с наружной АМ антенной.

Надписи на рисунке:

Наружная антенна

Изолированный антенный кабель

Рамочная АМ антенна

Наружная АМ антенна наиболее эффективна, когда она растянута горизонтально вне

помещения, но иногда можно добиться приемлемого результата, растянув ее горизонтально над окном. Рамочную AM антенну оставьте подсоединенной.
Во избежание поражения электрическим током наружная антенна должна быть заземлена в соответствии с местными нормативами.

Стр. 24 оригинала

Подсоединение компонентов

Об AV соединениях

- Прочтите также руководства по эксплуатации подсоединяемых AV компонентов.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку электросети до тех пор, пока не выполните все соединения.

Оптические цифровые входы

Оптические цифровые входы TX-SR703E/803E снабжены защитным клапаном, который открывается при подсоединении вилки оптического разъема и закрывается при ее отсоединении. Вставляйте вилку разъема до упора.

Осторожно: Чтобы не повредить клапан, при подсоединении и отсоединении держитесь непосредственно за вилку оптического разъема.

Цветовое кодирование гнезд для аудио и видео соединений

В каждой паре гнезд типа RCA красное гнездо (с маркировкой R) соответствует правому аудио каналу, белое гнездо (с маркировкой L) - левому аудио каналу. Желтые гнезда RCA являются входами и выходами композитного видео.

- Для получения хорошего контакта полностью вставляйте штекеры в гнезда.
- Во избежание помех прокладывайте аудио и видео кабели подальше от шнуров питания и колоночных кабелей.

Надписи на рисунке:

Правильно!

Неправильно!

AV КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Видео			
Компонентный видео кабель			При отдельной передаче компонентов видеосигнала (яркости Y и цветоразностных составляющих Pr, Pb) достигается наилучшее качество изображения. Компонентные входы на телевизорах некоторых производителей могут быть маркированы по-другому.
S-Video кабель			S-Video соединение обеспечивает лучшее качество изображения, чем композитное.
Композитный видео кабель			Входы и выходы композитного видеосигнала есть практически на всех телевизорах, видеомагнитофонах и другой видеоаппаратуре.

Аудио			
Оптический цифровой аудио кабель			Цифровые аудио соединения обеспечивают лучшее качество звука, чем аналоговые, и дают возможность прослушивать звук в цифровых форматах (Dolby Digital, DTS). Качество звука при

Коаксиальный цифровой аудио кабель			оптическом и коаксиальном цифровом соединении одинаково.
Аналоговый аудио кабель (RCA)			Аналоговые аудио входы и выходы типа RCA есть практически на всех AV компонентах.
Многоканальный аналоговый аудио кабель (RCA)			Обычно используется для подсоединения 7.1-канального аналогового аудио выхода DVD проигрывателя. Вместо него можно использовать несколько обычных аналоговых аудио кабелей.

Примечание: AV ресивер не снабжен разъемом SCART.

Стр. 25 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

Подсоединение аудио и видео входов к ресиверу

Благодаря подсоединению аудио и видео выходов вашего DVD-плеера или другого AV компонента к ресиверу вы сможете одновременно переключать и видео и аудио сигналы просто меняя входной источник для ресивера.

КАКИЕ СОЕДИНЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ?

Это зависит от того, какие типы соединений поддерживает Ваша аппаратура.

Типы видео соединений

TX-SR703E/803E позволяет использовать композитное, S-Video или компонентное соединения.

Видеосигнал, поступающий на композитный (V) или S-Video (S) вход, будет преобразован, соответственно, в S-Video или композитный сигнал, но только для выхода MONITOR OUT. Для выходов VIDEO 1 и VIDEO 2 OUT взаимное преобразование композитного и S-Video сигнала не происходит.

Примечание:

Можно заставить TX-SR703E/803E преобразовывать композитный и S-Video сигнал в компонентный и подавать его на выход COMPONENT VIDEO OUT (см. стр. 44).

Для оптимального воспроизведения видео, THX рекомендует, чтобы видео сигналы проходили через ресивер без повышения разрешения (т.е., композитный вход в композитный выход; S-Video вход в S-Video выход; компонентный вход в компонентный выход).

Диаграмма прохождения видео сигналов

Типы аудио соединений

TX-SR703E/803E позволяет использовать аналоговое 2-канальное, цифровое оптическое, цифровое коаксиальное и аналоговое многоканальное (7.1) соединения.

Однако, TX-SR703E/803E не преобразует один тип сигнала в другой (см. рисунок в оригинале). Например, аудио сигнал, поступающий на оптический или коаксиальный цифровой вход, не выводится на аналоговый выход TAPE OUT.

Диаграмма прохождения аудио сигналов

Стр. 26 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ИЛИ ПРОЕКТОРА

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему телевизору (**A**, **B**, или **C**), и сделайте подключение.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему телевизору (**a**, **b**, или **c**), и сделайте подключение.

- С помощью соединения **a**, вы сможете слушать и записывать звук с вашего ТВ и слушать его в Зоне 2.
- Для получения эффектов Dolby Digital и DTS, используйте соединение **b** или **c**. (Для записи используйте **a** и **b** или **a** и **c**)

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы	Качество изображения
A	COMPONENT VIDEO OUT		Компонентный видео вход	Наилучшее
B	MONITOR OUT S		S-Video вход	Хорошее
C	MONITOR OUT V		Композитный видео вход	Стандартное
a	VIDEO 3 IN L/R		Аналоговый L/R выход	
b	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход	
c	DIGITAL OPTICAL IN 2		Цифровой оптический выход	

Подсказка!

Если у вашего ТВ нет аудио выходов, подсоедините аудио выход вашего видеомagneтофона (VCR) к AV-ресиверу и используйте его тюнер для прослушивания звука ТВ программ через AV-ресивер.

Выход Monitor Out

- Композитное

При помощи композитного видео кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E MONITOR OUT

V к композитному видео входу ТВ, как показано на рисунке.

- **S-Video**

При помощи S-Video кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E MONITOR OUT S к S-Video входу ТВ, как показано на рисунке.

- **Компонентное**

При помощи компонентного видео кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E COMPONENT VIDEO OUT к компонентному входу ТВ, как показано на рисунке.

Аудио соединения

Ниже описаны соединения, позволяющие прослушивать звук с ТВ через AV ресивер.

Оптическое или коаксиальное

Если Вы подсоединили источник сигнала к цифровому аудио входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику.

При помощи оптического цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN OPTICAL к оптическому цифровому выходу телевизора, как показано на рисунке.
ИЛИ

При помощи коаксиального цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN COAXIAL к коаксиальному цифровому выходу телевизора, как показано на рисунке.

Надпись на рисунке:

Выполните либо то, либо другое соединение

- **Аналоговое**

Если у Вашего телевизора нет цифрового аудио выхода, либо Вы собираетесь производить запись с телевизора, подсоедините его к аналоговому аудио входу.

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN L/R к аналоговому аудио выходу телевизора, как показано на рисунке.

Стр. 27 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему DVD-плееру (**A**, **B**, или **C**), и сделайте подключение.

Если вы использовали соединение **A**, то должны подключить ресивер к телевизору тем же самым типом соединения.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему DVD-плееру (**a**, **b**, или **c**), и сделайте подключение.

- С помощью соединения **a**, вы сможете слушать и записывать звук с вашего DVD-плеера и слушать его в Зоне 2.

- Для получения эффектов Dolby Digital и DTS, используйте соединение **b** или **c**. (Для записи используйте **a** и **b** или **a** и **c**)

- Если у вашего DVD-плеера есть главные левый и правый выходы, а также правый и левый выходы многоканального звука, подключайте только главные левый и правый выходы

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы	Качество изображения
A	COMPONENT VIDEO IN 1		Компонентный видео вход	Наилучшее
B	DVD IN S		S-Video вход	Хорошее
C	DVD IN V		Композитный видео вход	Стандартное
a	DVD IN FRONT		Аналоговый L/R выход	
b	DIGITAL COAXIAL IN 1		Цифровой коаксиальный выход	
c	DIGITAL OPTICAL IN 4		Цифровой оптический выход	

Видео соединения

Необходимо выполнить только одно из следующих видео соединений.

- **Композитное**

При помощи композитного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E DVD IN V к композитному видео выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

- **S-Video**

При помощи S-Video кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E DVD IN S к S-Video выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

- **Компонентное**

При помощи компонентного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E COMPONENT VIDEO IN 1 к компонентному видео выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

ТВ при этом должен быть подсоединен компонентным кабелем.

Аудио соединения

- **Оптическое или коаксиальное**

При помощи оптического цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN OPTICAL к оптическому цифровому выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

ИЛИ

При помощи коаксиального цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN COAXIAL к коаксиальному цифровому выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

Надпись на рисунке:

Выполните либо то, либо другое соединение

По умолчанию, для источника DVD назначен цифровой вход OPTICAL 1. Если Вы подсоединили его к другому цифровому входу, поставьте этот вход в соответствие источнику DVD.

- **Аналоговое 2-канальное**

Даже если Ваш DVD проигрыватель подсоединен к цифровому входу, для того, чтобы

работало дистанционное управление RI и можно было производить запись звука с DVD проигрывателя, необходимо сделать аналоговое соединение.

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E DVD IN FRONT к аналоговому аудио выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

Для подсоединения DVD-плеера или DVD-Audio/SACD-плеера к многоканальному аналоговому входу см. стр. 28.

Стр. 28 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

Подсоединение DVD-плеера или DVD-Audio/SACD-плеера к многоканальному аналоговому входу

Если Ваш проигрыватель поддерживает многоканальные форматы DVD-Audio и SACD, и снабжен многоканальным аналоговым аудио выходом, Вы можете прослушивать DVD-Audio и SACD через AV ресивер.

При помощи многоканального аналогового аудио кабеля подсоедините входы TX-SR703E/803E DVD IN FRONT L/R, CENTER, SURR L/R, SURR BACK L/R, SUBWOOFER к 7.1-канальному аналоговому выходу DVD проигрывателя, как показано на рисунке.

Если ваш DVD-плеер имеет только 5.1-канальный аналоговый аудио выход, не подсоединяйте ничего на разъемы AV ресивера

SURR BACK L/R. См. “Использование многоканального входа для DVD - Using the Multichannel DVD Input” на стр. 57 для настройки и работы.

Стр. 29 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ИЛИ DVD-РЕКОРДЕРА ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Осуществив такое соединение, Вы можете просматривать видеозаписи через AV ресивер. Кроме того, вы можете использовать тюнер VCR для прослушивания звукового сопровождения TV программ через ресивер. Это полезно, если ваш TV не имеет аудио выхода.

Если у вас два видео рекордера (например, VCR и DVD-рекордер), подсоедините один к разъему VIDEO 1 IN, как показано здесь, а второй – на VIDEO 2 IN.

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему VCR или DVD-рекордеру (**A**, **B**, или **C**), и сделайте подключение.

Если вы использовали соединение **A**, то должны подключить ресивер к телевизору тем же самым типом соединения.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему VCR или DVD-рекордеру (**a**,

b, или **c**), и сделайте подключение.

- С помощью соединения **a**, вы сможете слушать звук с вашего VCR или DVD-рекордера даже в Зоне 2.
- Для получения эффектов Dolby Digital и DTS, используйте соединение **b** или **c**. (Для прослушивания одновременно в Зоне 2 используйте **a** и **b** или **a** и **c**)

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы	Качество изображения
A	COMPONENT VIDEO IN 2		Компонентный видео вход	Наилучшее
B	VIDEO 1 IN S		S-Video вход	Хорошее
C	VIDEO 1 IN V		Композитный видео вход	Стандартное
a	VIDEO 1 IN L/R		Аналоговый L/R выход	
b	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход	
c	DIGITAL OPTICAL IN 1		Цифровой оптический выход	

Видео соединения

- При помощи S-Video кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 1 IN S к S-Video выходу видеомagniтофона, как показано на рисунке.

ИЛИ

- При помощи композитного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 1 IN V к композитному видео выходу видеомagniтофона, как показано на рисунке.

S-Video соединение обеспечивает лучшее качество изображения, чем композитное.

Аудио соединения

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 1 IN L/R к аналоговому аудио выходу видеомagniтофона, как показано на рисунке.

Надпись на рисунке:

Выполните либо то, либо другое соединение

Стр. 30 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ИЛИ DVD-РЕКОРДЕРА ДЛЯ ЗАПИСИ

Если у вас два видео рекордера (например, VCR и DVD-рекордер), подсоедините один к разъему VIDEO 1 OUT, как показано здесь, а второй – на VIDEO 2 OUT.

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему VCR или DVD-рекордеру (**A** или **B**), и сделайте подключение.

Видео источник, с которого вы должны вести запись, должен быть подключен к ресиверу тем же самым типом соединения.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему VCR или DVD-рекордеру (**a** или **b**), и сделайте подключение.

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы	Качество изображения
A	VIDEO 1 OUT S		S-Video вход	Хорошее
B	VIDEO 1 OUT V		Композитный вход	Стандартное
a	VIDEO 1 OUT L/R		Аудио L/R вход	
b	DIGITAL OPTICAL OUT		Цифровой оптический вход	

Видео соединения

- При помощи S-Video кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E VIDEO 1 OUT S к S-Video входу записывающего видеомэгнитофона. При помощи другого S-Video кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN S к S-Video выходу ТВ или проигрывающего видеомэгнитофона.

ИЛИ

- При помощи композитного видео кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E VIDEO 1 OUT V к композитному видео входу записывающего видеомэгнитофона. При помощи другого композитного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN V к композитному видео выходу ТВ или проигрывающего видеомэгнитофона.

Аудио соединения

- При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините выход TX-SR703E/803E VIDEO 1 OUT L/R к аудио входу записывающего видеомэгнитофона.
- При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN L/R к аудио выходу ТВ или проигрывающего видеомэгнитофона.

Стр. 31 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СПУТНИКОВОГО/КАБЕЛЬНОГО ТЮНЕРА, ЦИФРОВОЙ ПРИСТАВКИ ИЛИ ДРУГИХ ВИДЕО ИСТОЧНИКОВ.

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему видео источнику (**A**, **B**, или **C**), и сделайте подключение.

Если вы подсоединились способом **A**, то телевизор должен быть подключен к ресиверу тем же самым типом соединения.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему видео источнику (**a**, **b** или **c**), и сделайте подключение.

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы	Качество изображения
A	COMPONENT VIDEO 3 IN		Компонентный видео вход	Наилучшее
B	VIDEO 3 IN S		S-Video вход	Хорошее
C	VIDEO 3 IN V		Композитный видео вход	Стандартное
a	VIDEO 3 IN L/R		Аналоговый L/R выход	
b	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход	
c	DIGITAL OPTICAL IN 2		Цифровой оптический выход	

Видео соединения

Необходимо выполнить только одно из следующих видео соединений.

- **Композитное**

При помощи композитного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN V к композитному видео выходу устройства, как показано на рисунке.

- **S-Video**

При помощи S-Video кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN S к S-Video выходу устройства, как показано на рисунке.

- **Компонентное**

Если Вы подсоединили источник сигнала к компонентному видео входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику.

При помощи компонентного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E COMPONENT VIDEO IN 3 к компонентному видео выходу устройства, как показано на рисунке.

Аудио соединения

- **Оптическое или коаксиальное**

Если Вы подсоединили источник сигнала к цифровому аудио входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику.

При помощи оптического цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN OPTICAL к оптическому цифровому выходу устройства, как показано на рисунке.

ИЛИ

При помощи коаксиального цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL IN COAXIAL к коаксиальному цифровому выходу устройства, как показано на рисунке.

Надпись на рисунке:

Выполните либо то, либо другое соединение.

- **Аналоговое**

Если Ваш спутниковый/кабельный тюнер и т.п. не имеет цифровых аудио выходов, или Вы хотите производить запись звука с этого устройства, необходимо сделать аналоговое соединение.

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 3 IN L/R к аналоговому аудио выходу устройства, как показано на рисунке.

Стр. 32 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАМКОРДЕРА, ИГРОВОЙ ПРИСТАВКИ И Т.П.

Шаг 1: Видео соединения

Выберите тип видео соединения, который отвечает вашему камкордеру, игровой приставке и т.п (**A** или **B**), и проделайте подключение.

Шаг 2: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему камкордеру, игровой приставке и т.п (**a** или **b**), и проделайте подключение.

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	TV разъемы
A	VIDEO 4 INPUT S-VIDEO		S-Video вход
B	VIDEO 4 INPUT VIDEO		Композитный вход
a	VIDEO 4 INPUT L/R		Аудио L/R вход
b	VIDEO 4 INPUT DIGITAL		Цифровой оптический вход

Видео соединения

Необходимо выполнить только одно из следующих видео соединений.

- **Композитное**

При помощи композитного видео кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 4

INPUT VIDEO к композитному видео выходу устройства, как показано на рисунке.

- **S-Video**

При помощи S-Video кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 4 INPUT S VIDEO к S-Video выходу устройства, как показано на рисунке.

Аудио соединения

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E VIDEO 4 INPUT AUDIO L/R к аналоговому аудио выходу устройства, как показано на рисунке.

Если устройство имеет оптический цифровой аудио выход, подсоедините его оптическим цифровым кабелем ко входу TX-SR703E/803E VIDEO 4 INPUT DIGITAL, как показано на рисунке.

Стр. 33 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ CD-ПЛЕЕРА

Шаг 1: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему CD-плееру (**a**, **b** или **c**), и сделайте подключение.

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	CD или LP-плеер
A	CD IN L/R		Аналоговый аудио L/R
b	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход
c	DIGITAL OPTICAL IN 3		Цифровой оптический выход

- **Коаксиальное или оптическое**

Если Вы подсоединили источник сигнала к цифровому аудио входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику (стр. 42).

При помощи коаксиального цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL COAXIAL IN 2 к коаксиальному цифровому выходу CD-проигрывателя, как показано на рисунке.

ИЛИ

При помощи оптического цифрового кабеля подсоедините один из входов TX-SR703E/803E DIGITAL OPTICAL IN 3 к оптическому цифровому выходу CD-проигрывателя, как показано на рисунке.

Надпись на рисунке:

Выполните либо то, либо другое соединение

- **Аналоговое**

Даже если Ваш CD-плеер подсоединен к цифровому входу, для того, чтобы работало

дистанционное управление RI и можно было производить запись звука с него, необходимо сделать аналоговое соединение.

При помощи аналогового аудио кабеля подсоедините вход TX-SR703E/803E CD IN L/R к аналоговому аудио выходу CD-плеера, как показано на рисунке.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ LP-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ГРАМПЛАСТИНОК

Вход ресивера PHONO IN предназначен для подсоединения головок звукоснимателей типа MM. Используйте аналоговые аудио кабели для подсоединения разъемов PHONO IN L/R ресивера к выходам проигрывателя.

Примечания:

- Если у проигрывателя пластинок есть земляной провод, то соедините его с винтом **GND** на ресивере. Однако некоторые LP-проигрыватели могут при этом выдавать заметный фон – тогда отсоедините его обратно.

- Если у вас проигрыватель со звукоснимателем типа **MC** (с движущейся катушкой), то потребуется дополнительно приобрести фоно предусилитель или же **MC**-трансформатор.

Соедините вход усилителя MC-головки с проигрывателем грампластинок, а его выход – со входом ресивера **PHONO IN L/R**.

- Вы можете также использовать фоно эквалайзер для подключения проигрывателя со звукоснимателем типа **MC** (с движущейся катушкой).

Стр. 34 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАССЕТНОЙ ИЛИ DAT ДЕКИ, А ТАКЖЕ CD/MD РЕКОРДЕРА

Шаг 1: Аудио соединения

Выберите тип аудио соединения, который отвечает вашему рекордеру (**a**, **b** с или **d**), и сделайте подключение.

С помощью подсоединения **a** вы сможете воспроизводить и записывать, а также слушать музыку в **Зоне 2**

Для цифрового подключения рекордера на воспроизведение используйте соединения **a** и **b** или **a** и **c**.

Для цифрового подключения рекордера на запись используйте соединение **d**.

Подсоединение	AV-ресивер	Направление сигнала	CD или LP-плеер
a	TAPE IN L/R, TAPE OUT L/R		Аналоговый аудио L/R вход, Аналоговый аудио L/R выход
b	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход

c	DIGITAL OPTICAL IN 4		Цифровой оптический выход
d	DIGITAL OPTICAL OUT		Цифровой оптический вход

ПОДСОЕДИНЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ МОЩНОСТИ

Если вы хотите использовать более мощный усилитель, а ресивер оставить в качестве предусилителя, то подсоедините его к разъемам PRE OUT и подключите сабвуфер и все колонки к этому усилителю мощности. Если же у вас активный сабвуфер, то подключите его к выходу ресивера PRE OUT SUB-WOOFER.

1. Сабвуфер
2. Левая фронтальная АС
3. Центральная АС
4. Правая фронтальная АС
5. Левая тыловая АС
6. Правая тыловая АС
7. Левая задняя тыловая АС
8. Правая задняя тыловая АС

Стр. 35 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ ONKYO С ШИННОЙ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (RI)

Шаг 1: Удостоверьтесь, что, поделано аналоговое аудио соединение кабелем с RCA между TX-SR703E/803E и управляемым AV компонентом; даже в том случае, если между ними уже есть цифровое соединение.

Шаг 2: Соедините компоненты по шине управления RI

Гнездо RI (Выход цепочки дистанционного управления) предназначено для подсоединения к другим компонентам ONKYO с такими же гнездами RI. Осуществив такое соединение, можно управлять другими компонентами ONKYO с пульта TX-SR703E/803E, направляя его на сенсор TX-SR703E/803E. Кроме этого, при таком соединении возможны следующие системные операции.

- **Автоматическое включение и выключение питания**

Если TX-SR703E/803E находится в состоянии готовности, а на компоненте, подсоединенном к нему через RI, запускается воспроизведение, то TX-SR703E/803E также включается и его селектор входов автоматически выбирает этот компонент. Если TX-SR703E/803E переводится в состояние готовности, то все компоненты, подсоединенные к нему через RI, также автоматически переводятся в состояние готовности.

Если вилка шнура питания подсоединенного через RI компонента вставлена в розетку переменного тока на TX-SR703E/803E, эта функция не работает.

- **Автоматический выбор источника - Direct Change**

Если на компоненте, подсоединенном к TX-SR703E/803E через RI, запускается воспроизведение, то селектор входов TX-SR703E/803E автоматически выбирает этот компонент. Правда, если ваш DVD-плеер подсоединен к многоканальному входу, то

необходимо нажать еще на кнопку [MULTI CH], чтобы услышать все каналы (стр. 57), т.к. функция Direct Change выбирает только фронтальные разъемы.

Дистанционное управление

Вы можете использовать пульт AV-ресивера для управления другими RI-совместимыми компонентами. Для этого достаточно направить пульт на ресивер вместо самого компонента, но сначала нужно ввести соответствующий код для пульта (см. стр. 87).

Примечания:

- Производите подсоединение только кабелем **RI**. Кабель RI с 3,5-мм штекерами входит в комплект каждого CD проигрывателя, DVD проигрывателя, MD деки или кассетной деки Onkyo, оборудованных гнездами **RI**. В комплект ресивера **RI** кабель не входит.
- Для получения хорошего контакта полностью вставляйте штекеры в гнезда.
- Если подсоединяемый компонент имеет два гнезда RI, Вы можете подсоединить к TX-SR703E/803E любое из них. Другое гнездо используется для передачи сигнала управления на другой компонент.
- Не подсоединяйте к гнездам ресивера RI компоненты никаких марок, кроме Onkyo. Это может вызвать неправильное функционирование.
- Некоторые компоненты могут не поддерживать все описанные выше системные функции. Обратитесь к руководствам по эксплуатации таких компонентов.
- Если вы подсоединили Onkyo MD-рекордер, CD-рекордер или HDD-совместимое устройство следующего поколения, вы должны изменить отображение входа на дисплее (см. стр. 46).

Стр. 36 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ ОНКУО С ШИННОЙ HDMI (ТОЛЬКО ДЛЯ TX-SR803E)

Что такое HDMI?

HDMI (High Definition Multimedia Interface – мультимедийный интерфейс высокого разрешения) – это стандарт цифрового интерфейса, разработанный для телевизоров нового поколения, в ответ на появление цифрового телевидения. Помимо функций, обеспечиваемых интерфейсом DVI*¹, HDMI позволяет передавать аудиосигнал и сигналы управления. Поэтому для соединения HDMI-совместимых компонентов, в принципе, хватает одного кабеля. В части видео, новый интерфейс совместим с DVI (Digital Visual Interface). Для подсоединения выхода HDMI ко входу DVI необходим специальный HDMI-DVI кабель. Некоторые комбинации свойств соединяемых аппаратов могут помешать выводу изображения. Так, поскольку TX-SR803E поддерживает систему защиты от копирования HDCP, для работы HDMI-DVI соединения и получения на экране изображения необходимо, чтобы подсоединенный компонент также поддерживал эту систему.

Интерфейс HDMI на TX-SR803E соответствует следующей спецификации: High Definition Multimedia Interface Specification Informational Version 1.1

Поддерживаемые аудио форматы

- 2-канальный линейный PCM (32–192 кГц, 16/20/24 бит)
- Многоканальный линейный PCM (5.1 канал, 32–96 кГц 16/20/24 бит)
- Bitstream (Dolby Digital, DTS)

Ваш DVD-плеер должен поддерживать HDMI Version 1.1.

Система защиты от копирования

TX-SR803E поддерживает систему HDCP^{*2}. Данная технология применяется для предотвращения несанкционированного копирования цифровых видеоданных. Устройства, подсоединенные к TX-SR803E кабелем HDMI, должны также поддерживать эту систему. Используйте доступные в продаже кабели HDMI.

*1 DVI (Digital Visual Interface, Цифровой видео интерфейс): стандарт цифрового интерфейса, установленный DDWG^{*3} в 1999 году.

*2 HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Защита широкополосного цифрового контента): Способ шифровки данных, разработанный компанией Intel для DVI.

*3 DDWG (Digital Display Working Group): Рабочая группа по стандартизации цифрового видео интерфейса, управляемая преимущественно Intel, Silicon Image, FUJITSU и Hewlett-Packard.

Стр. 37 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ С ШИНОЙ HDMI

Шаг 1: При помощи кабеля HDMI подсоедините разъем HDMI TX-SR803E к разъему HDMI другого компонента – DVD проигрывателя, ТВ, проектора и т.п.

Шаг 2: Поставьте входы **HDMI IN** в соответствие источникам сигнала в меню **HDMI Video Setup** (см. Стр. 43).

Диаграмма потоков видео сигнала

Цифровые видео сигналы, поступившие на входы HDMI IN 1 и 2 выводятся только на HDMI OUT и посылаются на ваш TV. Композитный, S-Video и компонентный входные сигналы не выдаются на HDMI OUT.

Примечание:

- Экранные меню настройки не выдаются на HDMI OUT, так что вам надо еще подсоединиться по композиту, S-Video или компонентному сигналу к вашему TV (см. стр. 26).

Диаграмма потоков аудио сигнала

Цифровые аудио сигналы, поступившие на входы HDMI IN 1 или 2 выдаются на колонки и наушники, подсоединенные к AV-ресиверу. Они также поступают на выход OPTICAL

OUT и могут быть выданы на HDMI OUT, если настроить выход HDMI Audio Out на On (см. стр. 79)

* Для прослушивания звука, полученного на входы HDMI IN 1 и 2, через динамики вашего TV, установите HDMI Audio Out в положение On (см. стр. 79). Обратите внимание, что некоторые аудио форматы (например, DVD-Audio) могут не воспроизводиться на вашем TV. Кроме того, форматы и частоты дискретизации, не поддерживаемые вашим TV могут не выдать звук. Правильно конфигурируйте установки вашего DVD-плеера.

Стр. 38 оригинала

Подсоединение компонентов - Продолжение

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВЫХ КАБЕЛЕЙ ДЛЯ ДРУГИХ КОМПОНЕНТОВ

В отключаемые розетки переменного тока на задней панели ресивера можно вставить вилки шнуров питания других компонентов. Если оставить выключатели питания этих компонентов в положении "включено", то питание этих компонентов будет включаться и выключаться вместе с питанием AV ресивера кнопками STANDBY и ON.

Форма и нагрузочная способность розеток зависят от региона продажи (для европейской версии см. левый рисунок).

Внимание:

- Убедитесь, что суммарная потребляемая мощность подключенных компонентов не превышает нагрузочной способности розеток, указанной на задней панели (например, TOTAL 120 W).
- Компоненты Onkyo, оборудованные гнездами RI, должны подсоединяться к обычным настенным розеткам.

Подсоединение к порту RS232

Это порт для включения AV-ресивера в системы домашней автоматике и подключение к внешним контроллерам.

Стр. 39 оригинала

Включение AV ресивера

ВКЛЮЧЕНИЕ TX-SR703E/803E

- Прежде, чем подсоединять шнур питания, подсоедините все акустические системы и AV компоненты.
- Включение питания ресивера может вызвать скачок напряжения в сети, влияющий на другое электрооборудование, например, на компьютер. Если это происходит, используйте сетевую розетку, подключенную к другому ответвлению сети.

1. **Вставьте вилку в сетевую розетку.** Загорится индикатор **STANDBY**
2. **Нажмите кнопку **STANDBY/ON** или кнопки **RECEIVER**, а затем **ON** на пульте.**
TX-SR703E/803E включается, подсвечивается дисплей, а индикатор “STANDBY” гаснет.

Чтобы выключить ресивер, нажмите кнопку **STANDBY/ON**. AV ресивер перейдет в режим готовности.

Примечания

- Первое нажатие кнопки пульта **ON** включает ресивер. Второе нажатие включает все компоненты, подсоединенные через **RI**.
- Если ресивер находится в состоянии готовности, он автоматически включается при нажатии любой из кнопок его селектора входов.
- TX-SR703E/803E поставляется с главным выключателем питания **POWER** в положении **ON** (Вкл.). При первом подсоединении шнура питания к сети, ресивер входит в режим готовности и загорается индикатор “STANDBY”.
- Чтобы полностью отключить аппарат от сети, установите выключатель **POWER** в положение **OFF** (кнопка отжата).

Несколько шагов, необходимых для легкого старта

Проведите автоматическую настройку колонок — это важно!

См. “Automatic Speaker Setup” на стр. 40.

Подключили ли вы все компоненты к HDMI, компонентному видео, или цифровому аудио входу?

Если да, см. “HDMI Video Setup (TX-SR803/803E только)” на стр. 43, “Component Video Setup” на стр. 44, или “Digital Audio Input Setup” на стр. 45.

Подключили ли вы Onkyo MD-рекордер, CD-рекордер или HDD-совместимый компонент?

Если да, см. “Changing the Input Display” на стр. 46.

Стр. 40 оригинала

Первоначальная настройка

В этой главе описаны настройки, которые необходимо выполнить перед использованием ресивера.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА АС

Во время этой процедуры ресивер измеряет звуковое давление тестового сигнала от каждой АС и автоматически определяет число подсоединенных АС, их размеры, расстояние от каждой АС до места слушателя и т.д. Прежде, чем производить настройку, подсоедините все АС и расставьте их по местам.

1. **Включите AV ресивер и подсоединенный к нему телевизор.**
На телевизоре выберите вход, к которому подсоединен AV ресивер.
2. **Поместите микрофон на место слушателя и подсоедините его к гнезду **SETUP MIC**.**

Примечания:

- Убедитесь, что микрофон находится в горизонтальном положении.
- Если между микрофоном и любой АС есть препятствие, настройка будет некорректной. Обстановка в комнате должна быть такой, какой будет всегда при прослушивании.

- Если звук AV ресивера был заглушен, необходимо включить его снова.
- Если подсоединены наушники, автоматическая настройка невозможна.
- Наиболее точная настройка достигается тогда, когда микрофон расположен максимально близко к месту, где будут находиться уши слушателя. С помощью штатива можно регулировать высоту расположения микрофона.

Стр. 41 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

3. Нажмите ENTER.

Начинается процесс автоматической настройки. Каждая АС по очереди издает тестовый сигнал, звук измеряется микрофоном и выполняются соответствующие установки. Процесс занимает около 2 минут.

Примечание: Если микрофон поймает посторонний шум, настройка будет некорректной. Поэтому соблюдайте тишину.

4. Когда настройка завершится, на экране появится меню **Check Result** (Проверьте результат). Выберите в нем нужный вариант и нажмите ENTER.

Apply the Results: Подтверждает результаты измерений и закрывает окно. Обычно вы выбираете этот вариант и переходите к пункту 5.

Check the Results: Выводит результаты измерений для вашей информации. Переходите к разделу «Как проверить результаты измерений».

Retry: Возвращает к шагу 2 и повторно проводит процедуру измерений.

Retry with the test Noise Level Up: Возвращает к шагу 2 и повторно проводит процедуру измерений, но на более высоком уровне громкости тестового сигнала.

Cancel: Закрытие окна без подтверждения результатов измерений. Переход в пункт 5

5. Отключите измерительный микрофон для прерывания процесса настройки, когда он идет.

Стр. 42 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

Как проверить результаты измерений

Выбрав пункт «Check the Results» на шаге 4, вы можете вывести на экран следующую информацию для подтверждения:

Auto Speaker Setup (Результат автоматической настройки АС). Она состоит из следующих пунктов:

1. **Warning** (Предупреждения). Здесь может содержаться информация о том, что какие-то из АС не подсоединены, расположены слишком близко или далеко.
2. **Speaker Config** (Конфигурация АС). Здесь содержатся данные о числе подсоединенных АС, их размерах (Large – Большие, Small – Маленькие), частоте кроссовера.
3. **Speaker Distance** (Расстояние). Расстояние от каждой АС до места слушателя.
4. **Speaker Level** (Уровень). Оптимальный уровень громкости для каждой АС.
5. **Equalizer Settings** (Установки эквалайзера). Настройка уровня в каждой из полос частот, которые выдает отдельные АС.

Кнопками курсора ▲/▼ выберите пункт, который желаете проверить, и

нажмите ENTER.

Кнопка RETURN возвращает к предыдущему экрану меню после завершения проверки.

Предупреждающие сообщения

Если относительно какой-то АС имеется предупреждение, то в меню Warning вместо прочерков "---" появляется ее сокращенное наименование (например, L, R и т.д.).

Сообщения:

Not Detect: Колонка не обнаружена. Проверьте подсоединения.

Distance Error: Колонки расположены слишком близко или же далеко, либо расстояние невозможно измерить.

Если Вы хотите произвести какие-то установки вручную, обратитесь к стр. 46 - Speaker Setup.

Проверив установки, нажмите кнопку RETURN для возврата в предыдущее меню.

Изменение установок вручную

Измерения могут пройти некорректно из-за сложной обстановки у вас дома. Если результаты измерений не изменились и при повторном тесте, задайте параметры колонок вручную (см. стр. 70 – 75).

Обратите внимание на то, что главные колонки THX должны быть установлены на 80 Гц (THX). Если вы настроили ваши АС с помощью автоматической процедуры Automatic Speaker Setup, вручную установите каждую из THX колонок в положение 80 Гц (THX) в меню Speaker Configuration (см. стр. 70, 71). Иногда из-за электрических характеристик сабвуферов и взаимодействия их с помещением THX рекомендует настраивать уровень и расстояние для сабвуфера вручную.

Использование активного сабвуфера

Когда подключен активный сабвуфер, его звук может оказаться незамеченным процедурой автоматической настройки, т.к. он издается на очень низких частотах и на уровне пола (внизу). Если оказалось, что по результатам измерений сабвуфер не обнаружен – Not Detect, увеличьте его громкость до нужного уровня и расширьте его полосу вверх насколько это можно. Если у него есть переключатель LPF фильтра, установите его в положение Direct. За дальнейшими разъяснениями обращайтесь к Инструкции на сабвуфер.

Стр. 43 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

Установка видео для HDMI (только TX-SR803/803E)

Если вы подсоединили видео компонент ко входам HDMI IN 1 или 2, вы должны назначить эти входы для селектора. Например, если вы подсоединили DVD-плеер к HDMI IN 1, вы должны назначить HDMI IN 1 для DVD входа в селекторе входов.

Примечание:

Когда HDMI IN 1 или 2 назначен здесь для селектора входов, цифровой аудио вход автоматически также устанавливается в HDMI IN 1 или 2. См. "Digital Audio Input Setup" на стр. 45.

1. Нажмите на кнопку [RECEIVER], а затем на кнопку [SETUP].

На экране появится главное меню.

2. Используя кнопки со стрелками []/[], выберите "HDMI Video," и нажмите [ENTER].

Появится меню HDMI Video.

3. Используя кнопки со стрелками []/[], выберите селектор входов, а затем кнопками []/[] выберите:

IN1: Если компонент подсоединен к входу HDMI IN 1.

IN2: Если компонент подсоединен к входу HDMI IN 2.

No: Если не используете HDMI соединение.

4. Нажмите на кнопку [SETUP]. Настройка завершена.

Стр. 44 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

Назначение компонентных видео входов - Component Video

Если Вы подсоединили источник сигнала к компонентному видео входу COMPONENT VIDEO IN 1, 2 или 3, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику. Например, если вы подсоединили DVD проигрыватель к входу COMPONENT VIDEO IN 3, этот вход надо поставить в соответствие кнопке селектора входов "DVD". Если вы хотите повысить разрешение композитного и S-Video источников и выдавать сигналы на выход COMPONENT VIDEO OUT, выберите VIDEO как показано ниже:

Источник сигнала (кнопка селектора входов)	Компонентный вход
DVD	IN 1
VIDEO 1	IN 2
VIDEO 2	IN 3
VIDEO 3	VIDEO
VIDEO 4	VIDEO

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "1. COMPONENT VIDEO " и нажмите ENTER.

На экране появляется меню **COMPONENT VIDEO**.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите селектор входов, а затем кнопками ◀/▶ выберите одну из следующих установок:

IN 1: видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 1.

IN 2: видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 2.

IN 3: видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 3.

Video: подаваемый на этот вход композитный или S-Video сигнал будет преобразовываться в компонентный вид и поступать на выход COMPONENT VIDEO OUT.

4. Нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Примечания:

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Стр. 45 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

Назначение цифровых входов Digital Input

Если Вы подсоединили источник сигнала к цифровому аудио входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику. Например, если вы подсоединили проигрыватель компакт-дисков к входу OPTICAL IN 2, этот вход надо поставить в соответствие кнопке селектора входов "CD". По умолчанию, источнику DVD поставлен в соответствие цифровой вход OPTICAL IN 1, хотя и эту установку можно изменить.

Источник сигнала (кнопка селектора входов)	Вход по умолчанию
DVD	COAX 1
VIDEO 1	OPT 1
VIDEO 2	NO
VIDEO 3	OPT 2
VIDEO 4	FRONT*
TAPE	NO
CD	OPT 3
PHONO	NO

- Оптический вход DIGITAL на передней панели.

Только TX-SR803E:

Когда HDMI IN 1 или 2 назначен кнопке селектора входов в меню "HDMI Video Setup" на стр. 43, селектор входов и на этой странице автоматически устанавливается в HDMI 1 или HDMI 2.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "2. DIGITAL INPUT " и нажмите ENTER.** На экране появляется меню DIGITAL INPUT.
3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите селектор входов, а затем кнопками ◀/▶ выберите одну из следующих установок: Coax 1, Coax 2, Opt 1, Opt 2, Opt 3, Opt 4 или No (аналоговый сигнал).**

Если источник не подсоединен к цифровому входу, сделайте для него установку " No " (аналоговый).

Примечание:

- Цифровые входы не назначаются для тюнера - TUNER.
- VIDEO4 используется только для входных разъемов на передней панели -

Front.

- Только Front или No может быть назначен для VIDEO4
- Для TX-SR803E кнопкам селектора входов, предназначенным для видео входов HDMI IN 1 или 2 в меню "HDMI Video Setup" на стр. 43 можно прямо здесь назначить HDMI для цифрового звука.

Стр. 46 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

Изменение отображения на экране

Если вы подсоединили RI-совместимый MiniDisc-рекордер Onkyo, CD-рекордер или HDD-совместимый компонент на входной разъем TAPE IN/OUT или VIDEO 3 IN, то для правильной работы вы должны изменить установки.

Эти установки можно сменить только с передней панели AV-ресивера.

iPod photo: Если вы используете плеер iPod photo вместе с док-станцией DS-A1 (Remote Interactive Dock), подсоедините DS-A1 к разъемам VIDEO 3 IN.

1. Нажмите на кнопки **[TAPE]** или **[VIDEO 3]** селектора входов так чтобы на экране появились надписи **"TAPE"** или **"VIDEO3"**.
2. Нажмите и удержите кнопку **[TAPE]** или **[VIDEO 3]** на 3 секунды, чтобы сменить установки.

Повторите это шаг, чтобы выбрать **MD, CDR или HDD**.

Для кнопки селектора **[TAPE]** изменения происходят в следующем порядке:

TAPE >MD >CDR >HDD >

Для кнопки селектора **VIDEO 3** изменения происходят в следующем порядке:

VIDEO 3 >HDD >VIDEO 3 >

Примечание: **HDD** может быть выбран либо для кнопки TAPE селектора входов, либо для VIDEO 3, но не для обоих одновременно.

Минимальный импеданс AC

Если вы сменили эту установка, надо еще раз выполнить процедуру автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40).

Если импеданс (полное сопротивление) любой из подсоединенных AC составляет от 4 до 6 Ом, сделайте в этом меню установку "4 ohms".

Примечание:

Прежде, чем менять установку, уменьшите громкость.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**
На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Setup" и нажмите ENTER.
На экране появляется меню **Speaker Setup**.
3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Speaker Impedance" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:
4 ohms: Если импеданс любой из подсоединенных АС больше 4-х, но меньше 6-ти Ом.
6 ohms: Если импедансы всех подсоединенных АС находятся в пределах от 6 до 16 Ом.
4. Нажмите кнопку **SETUP**.
Меню настройки закрывается.

Примечание:

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Стр. 47 оригинала

Первоначальная настройка - Продолжение

ТВ стандарт (TV Format)

Здесь выбирается цветовой стандарт телевидения, используемый в Вашем регионе.

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.
На экране появляется главное меню.
2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.
На экране появляется меню Initial Setup.
3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "TV Format" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:
Auto: В соответствии со стандартом поступающего на вход видеосигнала.
PAL: Стандарт PAL.
NTSC: Стандарт NTSC.
4. Нажмите кнопку **SETUP**.
Меню настройки закрывается.

Примечание:

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Шаг настройки в диапазоне AM (AM Frequency Step) (только для некоторых моделей)

При изменении этой установки все введенные в память частоты радиостанций (предустановки) стираются.

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.
На экране появляется главное меню.
2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.
На экране появляется меню Initial Setup.
3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "AM Freq Step" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:
10 kHz: Выберите, если в Вашем регионе используется шаг 10 кГц.
9 kHz: Выберите, если в Вашем регионе используется шаг 9 кГц.

4. **Нажмите кнопку SETUP.**
Меню настройки закрывается.

Примечание:

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Стр. 48 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Выбор источника сигнала

1. **Нажмите желаемую кнопку селектора входов на передней панели.**
На пульте сначала нажмите кнопку RECEIVER REMOTE MODE, затем желаемую кнопку селектора входов.
На пульте кнопки V1, V2, V3, V4 соответствуют источникам VIDEO 1-4.
2. **Запустите воспроизведение на выбранном источнике.**
Если источником является DVD проигрыватель или другой видео источник, на телевизоре нужно выбрать видео вход, подсоединенный к выходу ресивера COMPONENT VIDEO OUT, HDMI OUT или MONITOR OUT.
На некоторых DVD проигрывателях может потребоваться включить цифровой аудио выход или HDMI.
3. **Отрегулируйте громкость регулятором MASTER VOLUME на передней панели или кнопками VOL ▲/▼ на пульте.**
Может быть установлен уровень громкости от – бесконечность до – 80 дБ, - 81 дБ до + 18 дБ.
4. **Выберите режим прослушивания и наслаждайтесь! См. “Using the Listening Modes” на стр. 60.**

Стр. 49 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Прослушивание радио

ПРОСЛУШИВАНИЕ АМ ИЛИ FM РАДИОСТАНЦИЙ

1. Кнопкой селектора входов TUNER выберите желаемый диапазон АМ или FM.

НАСТРОЙКА НА РАДИОСТАНЦИИ

- Автоматическая настройка
1. Нажимая кнопку TUNING MODE, добейтесь, чтобы на дисплее появился индикатор

AUTO.

2. Нажмите одну из кнопок TUNING ▲/▼.

Когда найдена радиостанция, поиск прекращается.

Если тюнер настроен на радиостанцию, на дисплее подсвечивается индикатор TUNED.

Если тюнер настроен на стерео FM радиостанцию, на дисплее также подсвечивается индикатор FM STEREO.

- **Ручная настройка**

1. Нажимая кнопку TUNING MODE, добейтесь, чтобы с дисплея исчез индикатор AUTO.

2. Нажмите и удерживайте одну из кнопок TUNING ▲/▼.

Когда Вы отпускаете кнопку, частота перестает меняться. При кратком нажатии кнопки TUNING частота меняется на 1 шаг (0,05 МГц для FM и 9 кГц для AM). Установите желаемую частоту настройки.

В режиме ручной настройки FM вещание принимается в монофоническом режиме.

Настройка на станцию со слабым сигналом в FM диапазоне

Прием FM станции со слабым сигналом может сопровождаться шумом. В этом случае перейдите в режим ручной настройки и осуществляйте прослушивание в монофоническом режиме.

Вывод на дисплей информации о AM или FM станциях

Нажимая несколько раз на кнопку Display вы перебираете все данные: диапазон, частота, номер пресета и режим прослушивания.

Стр. 50 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Прослушивание радио

ПРОСЛУШИВАНИЕ RDS-РАДИОВЕЩАНИЯ

Прием RDS возможен только для европейских моделей и только в тех регионах, где ведется RDS вещание.

Что такое RDS?

RDS расшифровывается как Radio Data System (Система радио данных) и является разновидностью FM радиовещания. RDS разработана Европейским Союзом Радиовещания (EBU) и работает в большинстве европейских стран. В настоящее время многие FM станции передают RDS сигналы, несущие дополнительную информацию. Благодаря RDS Вы можете, например, произвести автоматический поиск радиостанции, передающей музыку заданного стиля, новости, или другую информацию. Данный аппарат поддерживает следующие функции RDS.

PS: Название радиостанции

Когда принимается RDS станция, передающая данные о своем названии, название радиостанции выводится на дисплей. При нажатии кнопки DISPLAY название станции на 3 секунды заменяется частотой настройки.

RT: Радиотекст

Когда принимается RDS станция, передающая текстовую информацию, эта информация

выводится в виде текста на дисплее (стр. 59).

PTY: Тип программы

Производится автоматический поиск RDS станций, передающих программу заданного типа (стр. 59).

TR: Программа дорожной информации

Производится автоматический поиск RDS станций, периодически передающих дорожную информацию (стр. 59).

Примечание:

- В некоторых случаях символы, выводимые на дисплей TX-SR702E/TX-SR703E/803E, могут не точно совпадать с символами, передаваемыми радиостанцией. Символы, не поддерживаемые ресивером, могут воспроизводиться некорректно. Это не свидетельствует о неисправности аппарата.
- Если сигнал RDS станции слаб, RDS данные могут приниматься с перерывами или не приниматься вовсе.

КЛАССИФИКАЦИЯ ТИПА ПРОГРАММ (PTY) В ЕВРОПЕ

NONE	Нет	Программе не присвоен тип.
NEWS	Новости	Сообщения о текущих событиях и происшествиях.
AFFAIRS	Текущие дела	Сообщения о текущих делах, часто выходящие за рамки обычных новостей.
INFO	Информация	Общая информация, например, прогноз погоды, потребительская информация, медицинская помощь
SPORT	Спорт	Трансляция спортивных событий, спортивные новости и интервью.
EDUCATE	Образование	Официальные образовательные программы.
DRAMA	Драма	Радиопостановки и сериалы.
CULTURE	Культура	Культурные программы (включая религиозные)
SCIENCE	Наука и технология	Программы о естественных науках и технологии.
VARIED	Разное	Речевые программы, не относящиеся к указанным выше категориям, например: викторины, игры, комедии и т.д.
POP M	Поп-музыка	Популярная коммерческая музыка, обычно входящая в последние рейтинги продаж.
ROCK M	Рок-музыка	Популярная музыка с оттенком альтернативы, часто не входящая в рейтинги продаж.
M.O.R. M	Легкая музыка	Легкая музыка в отличие от поп, рок и классической музыки.
LIGHT M	Легкая классика	Популярная классическая музыка, не только для специалистов

CLASSICS	Серьезная классика	Произведения, исполняемые большими оркестрами, симфонии, камерная музыка, включая оперную.
OTHER M	Прочая музыка	Музыкальные стили, не относящиеся к указанным выше категориям, например: джаз, ритм-н-блюз, фолк, кантри, регги.
ALARM	Экстренная информация	Когда RDS станция передает экстренное сообщение, на дисплее будет мигать индикация "ALARM".

Стр. 51 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВЫВОД НА ДИСПЛЕЙ РАДИОТЕКСТА (RT)

Если принимаемая в данный момент RDS станция передает радиотекст, его можно наблюдать на дисплее TX-SR703E/803E.

1. Чтобы вывести на дисплей радиотекст, нажмите кнопку RT/PTY/TP один раз.

Радиотекст выводится на дисплей в виде бегущей строки.

- Сообщение "Waiting" на дисплее означает, что для приема радиотекста требуется еще некоторое время.
- Сообщение "No Text Data" на дисплее означает, что радиотекст не поступает.

ПОИСК ПРОГРАММЫ ЗАДАННОГО ТИПА (PTY)

1. Нажимая кнопку селектора входов TUNER, выберите диапазон FM.

2. Нажмите кнопку RT/PTY/TP дважды.

На дисплее появляется установленный тип программы.

3. При помощи кнопок PRESET ◀/▶ выберите желаемый тип программы.

Типы программ см. на стр. 58.

4. Нажмите кнопку ENTER.

TX-SR701E/601E будет сканировать частоты в поисках станции, передающей программу заданного типа. Найдя такую станцию, он на короткое время остановится на ней, затем продолжит поиск.

5. Если найденная станция Вас устраивает, нажмите ENTER.

Сообщение "Not Found" появляется, когда не найдено ни одной станции, передающей программу заданного типа.

ПОИСК ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ (TP)

1. Нажимая кнопку селектора входов TUNER, выберите диапазон FM.

2. Нажмите кнопку RT/PTY/TP трижды.

Если принимаемая в данный момент станция время от времени передает дорожную информацию, на дисплее появляется индикация [TP], и Вы услышите эту информацию, как только она будет передаваться. Если на дисплее появляется индикация TP без квадратных скобок, то принимаемая в данный момент станция не передает дорожную информацию.

3. Чтобы запустить поиск станции, передающей дорожную информацию, нажмите ENTER.

TX-SR803E будет сканировать частоты в поисках станции, передающей дорожную информацию. Если такую станцию найти не удалось, на дисплее появляется сообщение "Not Found".

Стр. 52 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ПРОСЛУШИВАНИЕ ХМ РАДИОСТАНЦИЙ (только для североамериканского рынка)

Стр. 53 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВЫБОР ХМ РАДИОКАНАЛОВ (только для североамериканского рынка)

Стр. 54 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВЫВОД ХМ ИНФОРМАЦИИ (только для североамериканского рынка)

Стр. 55 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

УСТАНОВКА ХМ АНТЕННЫ (только для североамериканского рынка)

Стр. 56 оригинала

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВВОД РАДИОСТАНЦИЙ В ПАМЯТЬ (ПРЕДУСТАНОВКИ - ПРЕСЕТЫ)

В память этого аппарата можно ввести частоты вещания максимум 40 радиостанций.

1. **Настройтесь на радиостанцию, частоту вещания которой хотите сохранить в памяти.**
2. **Нажмите кнопку MEMORY.**
Загорается индикатор MEMORY. На дисплее начинает мигать номер предустановки.
3. **Пока светится индикатор "MEMORY" (около 8 секунд), выберите желаемый номер предустановки от 1 до 40 с помощью кнопок PRESET ◀/▶.**
В примере (см. рисунок в оригинале) выбран номер 3.
4. **Нажмите кнопку MEMORY.**
Радиостанция введена в память под выбранным номером. Номер предустановки перестает мигать. Аналогичным образом введите в память другие радиостанции.

ВЫЗОВ ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ СТАНЦИЙ

1. Кнопкой селектора входов TUNER выберите диапазон FM или AM.

2. Нажимая кнопки **PRESET** ◀/▶ на передней панели или **CH +/-** на пульте, выберите номер предустановки, соответствующий желаемой станции.

СТИРАНИЕ ПРЕДУСТАНОВЛЕННОЙ СТАНЦИИ

1. Вызовите предустановленную станцию, которую Вы хотите удалить, способом, описанным выше.
2. Удерживая кнопку **MEMORY** в нажатом положении, нажмите кнопку **TUNING MODE**. Радиостанция будет стерта из ячейки памяти с выбранным номером. Номер исчезает с дисплея.

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ НА ДИСПЛЕЕ ПРИ ПРОСЛУШИВАНИИ РАДИО

Нажимайте кнопку **DISPLAY**.

При каждом нажатии кнопки **DISPLAY** показания дисплея меняются следующим образом:

FM/AM, номер предустановки и частота настройки



FM/AM + режим прослушивания

Стр. 57 оригинала

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОКАНАЛЬНОГО DVD ВХОДА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОКАНАЛЬНОГО ВХОДА

К многоканальному входу можно подсоединить источник, снабженный 5.1/7.1-канальным аудио выходом (DVD проигрыватель, MPEG декодер и т.п.). Как подсоединять – см. стр. 28.

1. Нажмите кнопку **[RECEIVER] REMOTE MODE**, затем кнопку **MULTI CH**, чтобы на дисплее появилась индикация " **MULTI CH** ".

Теперь аудио сигнал для источника DVD будет браться с многоканального входа.

Примечание:

- Для многоканального входа результаты автоматической настройки и заданная вручную конфигурация **AC SPEAKER CONFIGURATION** (стр. 70) игнорируется. Сигнал поступает на фронтальную левую, фронтальную правую, центральную, боковую левую, боковую правую АС и сабвуфер как есть

Настройка многоканального входа DVD

1. При выбранном входе DVD нажмите на кнопку **[RECEIVER] REMOTE MODE**, затем кнопку **[SETUP]**
2. Используя кнопки курсора ▲/▼ выберите «4. INPUT SETUP» и нажмите **ENTER**.
Используя кнопки курсора ▲/▼ выберите «3. MULTICH » и нажмите **ENTER**.
Появится меню MULTI CH Analog
3. Используя кнопки курсора ▲/▼ выберите нужный параметр, а кнопками □ / □ установите его значение.
3. Нажмите кнопку **SETUP**. Настройка завершена.

Входной канал

Если вы подсоединили 7.1-канальный аудио выход к многоканальному входу DVD, выберите 7.1ch. Если вы подсоединили 5.1-канальный аудио выход, выберите 5.1ch.

Чувствительность сабвуфера

Некоторые DVD-плееры выдают сигнал LFE канала на 15 дБ выше нормы. Вы можете изменить чувствительность сабвуфера в соответствии с выходом DVD-плеера. Обратите внимание на то, что эта настройка влияет только на вход SUBWOOFER многоканального DVD входа.

Вы можете выбрать: 0 dB, +5 dB, +10 dB, or +15 dB.

Если сабвуфер играет слишком громко, попробуйте установки +10 dB или +15 dB.

Стр. 58 оригинала

Общие функции

В этом разделе описываются функции, которые можно использовать с любым источником.

Регулировка яркости дисплея

УПРАВЛЕНИЕ ЯРКОСТЬЮ ДИСПЛЕЯ

Нажимая кнопку DIMMER, выберите одну из следующих установок яркости:

- Нормальная + Подсветка регулятора громкости.
- Нормальная, Подсветка регулятора громкости выключена.
- Пониженная, Подсветка регулятора громкости выключена.
- Минимальная, Подсветка регулятора громкости выключена.

Временное изменение громкости AC

2. При необходимости, отрегулируйте громкость каждой AC кнопками LEVEL +/-, выбирая AC кнопкой CH SEL на пульте.
Громкость всех каналов, кроме сабвуфера, регулируется от –12 до +12 дБ с шагом 1 дБ. Громкость сабвуфера регулируется от –15 до +12 дБ.

Примечания:

- При переводе ресивера в режим ожидания все эти настройки пропадают.

Наушники

При подключении наушников вы можете настроить уровень громкости в них. Громкость регулируется от –12 до +12 дБ с шагом 1 дБ.

При переводе ресивера в режим ожидания эти настройки сохраняются.

Временное заглушение громкости ресивера

Нажмите на пульте кнопку **[Muting]**. Звук пропадет и на индикаторе начнет мигать надпись **Muting**.

Для восстановления звука нажмите на пульте еще раз кнопку **[Muting]** или отрегулируйте громкость.

Подсказка:

Уровень, до которого будет заглушена громкость, можно настроить с помощью Muting Level (см. стр. 78).

Стр. 59 оригинала

Общие функции – Продолжение

ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ (сна)

Можно запрограммировать выключение TX-SR703E/803E через заданный период времени.

Нажимая на кнопку SLEEP, выберите желаемое время до выключения.

Может быть выбрано время от 90 до 10 минут с шагом 10 мин. В течение примерно 5-ти секунд на дисплее будет показываться сообщение "Sleep" и время, оставшееся до выключения.

Индикатор SLEEP горит все время, пока таймер задействован.

Отмена таймера выключения

Нажимайте кнопку SLEEP, пока индикатор SLEEP не исчезнет с дисплея.

Проверка времени, оставшегося до выключения

При задействованном таймере выключения нажмите кнопку SLEEP. Дисплей покажет оставшееся время. Если нажать кнопку SLEEP, когда время присутствует на дисплее, оно уменьшится на 10 мин.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ЧЕРЕЗ НАУШНИКИ

Подсоедините штекер стерео наушников к гнезду PHONES ресивера.

Примечания

- Перед подсоединением наушников обязательно уменьшайте громкость.
- При подсоединении наушников звук в АС выключается (исключение составляют АС Зоны 2).
- При подсоединении наушников устанавливается режим прослушивания Stereo (если уже не был установлен один из режимов прослушивания Stereo, Mono, Direct или Pure Audio). При отсоединении наушников происходит возврат к исходному режиму прослушивания.
- С наушниками могут использоваться только режимы прослушивания Stereo, Direct, Pure Audio и Mono. (Возможные режимы прослушивания зависят также от выбранного источника).
- С многоканального входа в наушники поступают только фронтальные левый и правый каналы.

Для регулировки громкости в наушниках, нажмите кнопку CH SEL на пульте, а затем LEVEL+ LEVEL- . Диапазон настройки – от – 12 дБ до + 12 дБ

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ ИСТОЧНИКЕ НА ДИСПЛЕЕ

Нажимайте кнопку DISPLAY.

При каждом нажатии кнопки DISPLAY показания дисплея меняются следующим образом:

Выбранный источник + уровень громкости



Звуковой формат источника* и число каналов, или частота дискретизации



Выбранный источник + режим прослушивания

* Если входной сигнал аналоговый, формат не отображается. Если входной сигнал PCM, отображается частота дискретизации. Если входной сигнал цифровой, но не PCM, отображается его формат. На TX-SR803/803E, если входной сигнал многоканальный PCM, то отображается частота дискретизации и формат входного сигнала. Данные отображаются в течение примерно 3 сек, после чего дисплей возвращается к исходному состоянию.

Как отображается число каналов

Пример: 3/2.1

3 – число фронтальных каналов (левый, правый, центральный)

2 – число боковых каналов (левый, правый). Если присутствует тыловой канал, на этом месте будет стоять число 3.

1 – канал сабвуфера (1 означает наличие такого канала).

Стр. 60 оригинала

Использование различных режимов прослушивания

ВЫБОР РЕЖИМА ПРОСЛУШИВАНИЯ

Описание режимов прослушивания см. на стр. 62.

- Режимы Dolby Digital и DTS могут быть выбраны, только если к ресиверу подсоединен цифровой выход (коаксиальный, оптический или HDMI) DVD проигрывателя.
- Возможность выбора того или иного режима прослушивания зависит от звукового формата входного сигнала.

При подключении наушников вы можете использовать только Pure Audio, Mono, Direct или Stereo.

Выбор режима прослушивания с передней панели

- **Кнопка PURE AUDIO**

Устанавливает режим прослушивания Pure Audio. В этом режиме дисплей выключен, и видеосигнал на выходах ресивера поступает только на выход HDMI OUT. Для возврата нажмите ее еще раз.

- **Кнопка STEREO**

Устанавливает режим прослушивания Stereo.

- **Кнопки LISTENING MODE ◀/▶**

Этими кнопками перебираются все возможные режимы прослушивания для воспроизводимого в данный момент источника.

Выбор режима прослушивания с пульта

- **Кнопка STEREO**
- Устанавливает режим прослушивания Stereo.
- **Кнопка SURR**

Выбирает режимы Dolby Digital, Pro Logic IIx, Neo:6, DTS и др.

- **Кнопки LISTENING MODE ◀/▶**

Этими кнопками перебираются все возможные режимы прослушивания для воспроизводимого в данный момент источника.

- **Кнопка PURE A** - Устанавливает режим прослушивания Pure Audio. В этом режиме дисплей выключен, и видеосигнал на выходах ресивера отсутствует.
- **Кнопка DIRECT** - Устанавливает режим прослушивания Direct.
- **Кнопка THX** - Выбирает режимы прослушивания THX.
- **Кнопка ALL ST**

Устанавливает режим прослушивания All Channel Stereo.

Стр. 61 оригинала

Использование различных режимов прослушивания – продолжение

В таблице (см. оригинал) показано, какие режимы прослушивания (по вертикали) можно выбрать для различных источников сигнала (по горизонтали). В двух верхних строчках показан формат входного сигнала, как он отображается на дисплее. В третьей строчке – какие носители могут содержать сигнал данного формата.

*1 В режимах Pure Audio и Direct PCM сигналы, кодированные с частотой 32 кГц, 44.1 кГц, 48 кГц обрабатываются с частотой 64 кГц, 88.2 кГц и 96 кГц соответственно. 96-кГц сигналы во всех режимах, кроме Pure Audio, Direct и Stereo, обрабатываются с частотой 48 кГц.

*2 В режимах Pure Audio, Direct, Stereo и DTS 96/24 сигналы обрабатываются как DTS 96/24. Во всех остальных случаях – как DTS.

*3 Только для TX-SR803E. Режим Multich не может быть использован с 176,4/192 кГц PCM источниками подсоединенными к входу HDMI IN.

*4 Если в конфигурации отсутствует тыловая AC (Surr Back -> None), или подключены AC Зоны 2, используется режим PLII.

*5 Возможен только при наличии боковых AC.

*6 Если в конфигурации отсутствуют задние тыловые AC (Surr Back -> None), или подключены AC Зоны 2, то используется нормальный DTS.

Серый фон: Доступен только в 6.1/7.1-канальной системе. Не доступен, если подключены AC Зоны 2.

Темно-серый фон: Доступен только в 7.1-канальной системе. Не доступен, если подключены AC Зоны 2.

Подсказка:

Для проверки формата входного цифрового сигнала см. «Отображение на дисплее источников» на стр. 59.

Стр. 62 оригинала

Использование различных режимов прослушивания – продолжение

О РЕЖИМАХ ПРОСЛУШИВАНИЯ

Встроенные декодеры окружающего звука и цифровой звуковой процессор (DSP) TX-SR703E/803E позволяют воссоздать эффект присутствия в кинотеатре или концертном зале.

Pure Audio: Дисплей и внутренние цепи обработки видеосигнала выключаются, минимизируя возможность наведения помех, для воспроизведения hi-fi звука, максимально близкого к оригиналу. (Так как питание видео цепей выключено, видеосигнал поступает только на HDMI OUT выход ресивера).

Direct: Сигнал выбранного источника воспроизводится с минимальной обработкой.

Stereo: Сигнал выбранного источника обрабатывается как стерео сигнал и подается на фронтальные левую и правую АС.

Mono: Для воспроизведения старых фильмов с монофоническим звуком или прослушивания левого и правого каналов по отдельности, в случае, если каждый канал содержит звуковую дорожку на своем языке. Позволяет также прослушивать мультимплексированные дорожки с караоке DVD и других носителей, где они могут присутствовать.

Dolby Pro Logic IIx

Извлекает 7.1 каналов из 2-канального или 5.1-канального материала. Создает хорошо проработанное, натуральное поле окружающего звука, помещая слушателя в бесшовную звуковую оболочку. Используется для прослушивания CD, просмотра фильмов и игр. Dolby Pro Logic IIx имеет три режима: Movie для фильмов, Music для музыки и Game для игровых приставок с 2-канальным звуковым выходом.

Dolby Pro Logic IIx Movie: Используйте для воспроизведения видеокассет или DVD с маркировкой "Dolby Surround", а также ТВ программ, кодированных в Dolby Surround. Можно использовать этот режим со стерео фильмами и ТВ программами.

Dolby Pro Logic IIx Music: Используйте для стерео источников, таких как обычные музыкальные CD, чтобы прослушать их в 5.1-канальном исполнении.

Dolby Pro Logic IIx Game: Используйте для воспроизведения звукового сопровождения игр, особенно тех, на которых есть логотип **Pro Logic II**.

Dolby Digital

Самый распространенный формат. Превосходный 5.1-канальный звук, как в кинотеатре или концертном зале. Для проигрывания DVD с маркировкой "Dolby Digital".

Dolby Digital EX, DTS + Dolby EX

С добавлением 6-го и 7-го задних тыловых каналов усиливается ощущение пространства, становится возможной имитация движения объектов на 360 градусов вокруг слушателя и над

его головой. Материал формата Dolby Digital EX может проигрываться и на 5.1-канальных системах, в этом случае сигнал тыловых каналов распределяется между двумя боковыми. Используйте этот режим для проигрывания DVD с 6.1/7.1-канальной звуковой дорожкой и маркировкой "Dolby Digital".

Dolby Digital+PLIIx Music, DTS+PLIIx Music

Эти форматы используют режим Pro Logic IIx Music для расширения 5.1-канальных Dolby Digital и DTS источников при 6.1/7.1-канальном их воспроизведении. Используйте их для Dolby Digital или DTS 5.1 музыкальных источников (например, DVD или Dolby Digital TV передачи).

Dolby Digital+PLIIx Movie, DTS+PLIIx Movie

Эти форматы используют режим Pro Logic IIx Movie для расширения 5.1-канальных Dolby Digital и DTS источников при 7.1-канальном их воспроизведении.

Используйте их для Dolby Digital или DTS 5.1 кинофильмов (например, с DVD или передач Dolby Digital TV).

DTS

5.1-канальный формат, отличающийся исключительной достоверностью звука, благодаря способности контролировать большой объем данных. Проигрывайте в этом режиме DVD, CD и LD с маркировкой "dts". Для воспроизведения таких дисков необходим совместимый с DTS проигрыватель.

DTS 96/24

Этот формат обеспечивает еще более высокое качество звука. Для воспроизведения DVD с маркировкой "dts 96/24".

DTS-ES Discrete используется для прослушивания материала, записанного в формате DTS-ES с 6.1/7.1 отдельными цифровыми каналами. Семь полностью отдельных аудио каналов обеспечивают лучшее пространственное представление и круговую локализацию в 360 градусов. Такой материал может содержаться на CD, DVD и LD с маркировкой "dts-ES".

DTS-ES Matrix позволяет проигрывать 5.1-канальный DTS материал на 6.1/7.1-канальной системе. Данные тылового канала извлекаются из 2-х боковых каналов L и R путем матричного декодирования. Режим используется для воспроизведения CD, DVD и LD с маркировкой "dts" или "dts-ES".

DTS Neo:6

Извлекает 6.1 каналов из 2-канального материала. 6 каналов имеют полный частотный диапазон и превосходно разделены между собой. Режим Cinema предназначен для просмотра фильмов, режим Music – для прослушивания музыки.

Neo:6 Cinema: Реалистично имитирует движение объектов, подобно 6.1-канальным источникам. Используйте для видеозаписей, DVD и ТВ программ со стерео звуковым сопровождением.

Neo:6 Music: При помощи каналов окружающего звука создает натуральное звуковое пространство, которое не может быть достигнуто в обычном стерео режиме. Используйте для стерео источников, таких как обычные музыкальные CD

Стр. 63 оригинала

Использование различных режимов прослушивания –

продолжение

DTS+Neo:6

Использует Neo:6 для расширения 5.1-канального материала DTS источников для 6.1/7.1-канального воспроизведения. Режим предназначен для просмотра фильмов на DVD с логотипом DTS и 5.1-канальной дорожкой.

THX

Основанная George Lucas, компания THX разработала строгие стандарты воспроизведения фильмов так, чтобы звучание соответствовало замыслам режиссера. Эти режимы дают максимальный эффект при прослушивании через акустические системы, имеющие THX-сертификацию.

- **THX Cinema**
5.1-канальный режим THX следует использовать при воспроизведении материала, рассчитанного на большие кинозалы. Работа АС окружающего звука в этом случае зависит от источника сигнала и способа декодирования.
- **THX Select 2 Cinema**
Расширяет 5.1-канальный источник Dolby Digital или DTS для 6.1/7.1-канального воспроизведения. Это делается путем анализа состава окружающих источников, оптимизации прямых и отраженных сигналов. Это новый улучшенный режим для домашних театров.
- **THX Music Mode**
Режим для воспроизведения 5.1-канального музыкального материала через 6.1/7.1-канальную систему.
- **THX Games Mode**
Режим для воспроизведения игровых дисков.
- **THX Surround EX**
Расширяет 5.1-канальный источник Dolby Digital или DTS для 6.1/7.1-канального воспроизведения. Особенно подходит для Dolby Digital EX источников. "THX Surround EX – известный также как Dolby Digital Surround EX" – совместная разработка Dolby Laboratories и THX Ltd.

Фирменные режимы DSP Onkyo

Mono Movie: Для проигрывания монофонических записей, например, саундтреков старых кинофильмов. Центральный канал содержит необработанный оригинальный звук, другие каналы несут тот же звук с добавлением реверберации, имитируя атмосферу старомодного кинозала.

Orchestra: Режим для классической и оперной музыки. Центральный канал выключен, а каналы окружающего звука подчеркнуты для расширения стереообраза. Имитирует естественную реверберацию в больших залах.

Unplugged: Для акустической инструментальной, вокальной и джазовой музыки. Подчеркивая фронтальный стереообраз, создает эффект присутствия перед сценой.

Studio-Mix: Для рок- и поп-музыки. Создается мощный, живой акустический образ клубного или рок-концерта.

TV Logic: Придает реалистичные акустические свойства ТВ программам, транслируемым из эфирных студий. Добавляет эффект окружающего звука и повышает разборчивость диалога.

All Ch Stereo: Идеальный режим для воспроизведения фоновой музыки. Фронтальные, боковые и тыловые АС создают стереообраз, равномерно наполняющий пространство.

Full Mono: В этом режиме все АС издают монофонический звук, поэтому музыка звучит одинаково в любой точке помещения.

Стр. 64 оригинала

ЗАПИСЬ ИСТОЧНИКА

Без ясно выраженного согласия держателя авторских прав, закон запрещает использование Ваших записей для любых целей, кроме личного прослушивания/просмотра!

Примечания:

- Вы не можете записывать эффекты окружающего звука и эффекты DSP.
- Запись с DVD, защищенных от копирования, невозможна.
- Запись сигнала с многоканального входа невозможна.
- На выполнение цифровой записи существуют некоторые ограничения. При выполнении цифровой записи обратитесь к Руководствам по эксплуатации цифрового записывающего оборудования, чтобы ознакомиться с этими ограничениями.
- Цифровые входные сигналы выводятся только на цифровые выходы, аналоговые входные сигналы выводятся только на аналоговые выходы. Не производится преобразование цифрового сигнала в аналоговый или наоборот.
- DTS сигнал записывается как шум. Не пытайтесь производить запись с DTS-кодированных CD и LD.
- В режиме Pure Audio на выходы VIDEO 1 и 2 OUT V и S сигналы не выдаются, так что при записи выберите какой-нибудь другой режим.

Запись AV источника

Запись AV источника можно производить на AV компоненты (видеомагнитофон, CDR, MD и т.д.), подсоединенные к выходам TAPE OUT, DIGITAL OPTICAL OUT. Видео источники можно записывать на VCR, DVD-рекордер подсоединенные к разъемам VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT. Как подсоединять – см. стр. 25-38.

1. Выберите AV источник, который хотите записывать, нажав соответствующую кнопку

селектора входов.

Аудио сигнал выбранного источника будет поступать только на выходы VIDEO 1 OUT и VIDEO 2 OUT (см стр. 25)

Вы можете просматривать изображение с источника в процессе записи. Регулятор громкости ресивера не будет влиять на запись.

- 2. Начните запись на записывающем устройстве, подсоединенном к VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT.**
- 3. Запустите воспроизведение на воспроизводящем устройстве.**

Если в процессе записи Вы изменили источник сигнала, будет записываться входной сигнал с нового источника.

Запись видео от одного источника и звука от другого

Вы можете добавить звук от одного источника к изображению от другого источника, чтобы сделать собственный видеофильм. Функция основана на том, что при выборе только-аудио источника видеосигнал продолжает браться с предыдущего источника. Ниже приведен пример записи звука от CD-проигрывателя, подсоединенного к входу CD IN, и изображения с камкордера, подсоединенного к входу VIDEO 4 INPUT VIDEO, на кассетный видеомagnetofон, подсоединенный к выходу VIDEO 1 OUT.

- 1. Подготовьте камкордер и CD проигрыватель для воспроизведения.**
- 2. Подготовьте видеомagnetofон для записи.**
- 3. Нажмите кнопку VIDEO 4 селекторного переключателя входов.**
- 4. Нажмите кнопку CD селекторного переключателя входов.**

Таким образом, в качестве источника звука выбран CD проигрыватель, в качестве источника изображения выбран камкордер.
- 5. Запустите запись на видеомagnetofоне, воспроизведение на камкордере и CD проигрывателе.**

Стр. 65 оригинала

Экранные меню установки и настройки

Экранные меню выводятся на подсоединенный ТВ (но не через HDMI OUT) и обеспечивают удобное средство для изменения установок ресивера, организованное в две группы: Первоначальная Установка (*First Time Setup*) и Более Сложная Настройка (*Advanced Setup*). Для запуска и работы достаточно Первоначальной Установки, но для более детальной адаптации ресивера к вашим условиям необходима Более Сложная Настройка.

См. Диаграмму Меню.

Установки HDMI Video и HDMI Setup только для TX-SR803/803E.

Стр. 66 оригинала

Настройка режимов прослушивания

Использование функции ре-эквализации Re-EQ

С помощью Re-EQ можно подкорректировать звучание трека со слишком «яркими» высокими частотами, приспособив его для прослушивания в домашнем театре. Эта функция может быть использована со следующими режимами: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, THX Cinema, THX Surround EX, THX Select2 Cinema и THX.

1. Нажмите кнопку **[RECEIVER] REMOTE MODE**, а затем **[Re-EQ]**.
Для отключения функции нажмите кнопку **[Re-EQ]** еще раз.

Меню настройки аудио - Audio Adjust Menu

1. Нажмите кнопку **[RECEIVER] REMOTE MODE**, а затем **[SETUP]**.
На экране появится настроечное меню.
2. Используйте кнопки со стрелками для выбора **“6. Audio Adjust,”** а затем нажмите **[ENTER]**.
На экране появится меню **Audio Adjust**.
3. Используйте кнопки со стрелками для выбора установок, а затем нажмите **[ENTER]**.
На экране появится меню для избранной установки.
4. Используйте кнопки со стрелками для выбора опции и для ее изменения.
Разъяснение установок **Audio Adjust** приводится на следующей странице.
5. После завершения настройки нажмите кнопку **[SETUP]**.

Стр. 67 оригинала

Настройка режимов прослушивания

РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА (УРОВНЯ ВЧ И НЧ)

Регулировка тембра для фронтальных АС возможна в любом режиме, кроме Direct, Pure Audio и THX.

1. Нажимая кнопку **TONE**, выберите **Bass (уровень НЧ)** или **Treble (уровень ВЧ)**.
2. При помощи кнопок **TONE +/-** произведите регулировку.
 - **Bass**
Уровень НЧ регулируется в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом 2 дБ.
 - **Treble**
Уровень ВЧ регулируется в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом 2 дБ.

Установки режима *PL IIx Music* и *Neo:6 Music*

PL IIx Music (только 2 канала)

Эта настройка применима только к 2-канальным стерео источникам

Panorama

Эта функция расширяет фронтальный стерео образ в режиме *Dolby Pro Logic IIx Music* и *Dolby Pro Logic II Music*.

On: функция Panorama включена.

Off: функция Panorama выключена (по умолчанию).

Dimension

Этот параметр сдвигает звуковое поле вперед или назад в режиме Dolby Pro Logic IIx Music.

Установка "3" (по умолчанию) является нормальной. "2" и меньше сдвигают звуковое пространство вперед, а "4" и больше – назад. Если стерео материал звучит чересчур широко или похож на материал в формате окружающего звука, сдвиньте звуковое поле вперед, чтобы достичь необходимого баланса. Напротив, если стерео запись звучит ближе к монофонической или слишком узко, сдвиньте звуковое поле назад, чтобы достичь большей объемности.

Center Width

Здесь регулируется ширина звукового образа, создаваемого центральной АС, в режиме Dolby Pro Logic IIx Music. При декодировании способом Dolby Pro Logic IIx сигнал центрального канала выводится через центральную АС. (Если центральная АС отсутствует, декодер делит сигнал центрального канала поровну между фронтальными левой и правой АС для создания фантомного образа центрального канала.) В зависимости от установки параметра Center Width сигнал будет поступать только на центральную АС, только на левую и правую (и будет слышаться как фантомный центр), либо на все три АС в заданной пропорции.

Диапазон регулировки: от 0 до 7. Установка по умолчанию "3".

Center Width = 0: сигнал центрального канала выводится только через центральную АС.

Center Width = 7: сигнал центрального канала выводится только через фронтальные левую и правую АС.

Neo:6 Music

Center Image

DTS Neo:6 Music извлекает 6.1 каналов из 2-канального (стерео) материала. В этом режиме целью центрального канала является стабилизация фронтального образа при сохранении оригинальной перспективы стерео микса. Поэтому центральный канал никогда не вычитается полностью из левого и правого каналов (в отличие от режима Cinema). Параметр Center Image задает "степень" вычитания. Диапазон регулировки: от 0 до 5. Установка по умолчанию "3".

Когда Center Image = 0, уровень левого и правого каналов уменьшается вдвое (-6 дБ).

Центральный канал при этом доминирует, что желательно, если слушатели сильно смещены относительно центральной оси.

Когда Center Image = 5, из левого и правого каналов ничего не вычитается, поддерживается оригинальный стерео баланс.

Стр. 68 оригинала

Настройка режимов прослушивания

Установки входных сигналов для Dolby Digital EX

Здесь дается указание, как декодировать сигнал Dolby Digital EX. Если в конфигурации отсутствуют тыловые АС, или клеммы ZONE 2 SPEAKERS использованы, эта установка недоступна (см. стр. 82).

Auto: Если входной сигнал содержит флаг Dolby Digital EX, выбирается режим Dolby Digital EX.

Manual: Вы можете выбрать Pro Logic IIx Movie, Pro Logic IIx Music, Dolby Digital, или Dolby Digital EX в соответствии с Табл. На стр. 61.

ФУНКЦИЯ LATE NIGHT

Позволяет уменьшить динамический диапазон Dolby Digital материала, чтобы тихие звуки были хорошо слышны даже при небольшой громкости. Эта функция особенно полезна ночью, чтобы никого не беспокоить.

Нажмите кнопку [RECEIVER] REMOTE MODE, затем кнопкой [L NIGHT] выберите одну из следующих установок:

Off: функция Late Night выключена.

Low: небольшое уменьшение динамического диапазона

High: сильное уменьшение динамического диапазона

Примечания:

- Действие этой функции зависит также от проигрываемого Dolby Digital материала. Иногда эффект может быть слабым или отсутствовать.
- При переходе TX-SR703E/803E в режим готовности функция Late Night сбрасывается в состояние Off.

Установка уровня низких частот LFE

С помощью этой установки можно изменить уровень канала LFE (Low Frequency Effects) для Dolby Digital, DTS, MCH PCM (HDMI IN), и MCH Ana (многоканального входа с DVD). Уровень может быть выбран —, —20 dB, —10 dB, или 0 dB (по умолчанию).

Если низкочастотные эффекты кажутся вам слишком громкими, установите уровень на —20 dB или — dB.

*Установки MCH PCM применимы только к TX-SR803/803E.

Установки Mono/Multiplex

Моно (2-канальный источник)

Выбор, какой канал будет выводиться при прослушивании 2-канального цифрового источника, такого как Dolby Digital, PCM в режиме Моно.

L+R: Микс левого и правого каналов (по умолчанию)

Left: Только левый канал.

Right: Только правый канал.

Output Sp

Определяет, на какую из АС будет выдан звук в режиме Моно.

Front: На фронтальные левую и правую АС.

Center: Моно звук выдается только на центральную колонку (по умолчанию).

Multiplex

Эта установка относится к мультиплексным входным стерео сигналам.

Выбор, какой канал будет выводиться при прослушивании стерео мультиплексного источника, содержащего например, несколько каналов на разных языках или несколько аудио каналов. Можно использовать для телепередач, ведущихся на нескольких языках.

Main: Выводится главный канал (по умолчанию)

Sub: Выводится дополнительный канал.

Main/Sub: Выводятся оба канала.

Стр. 69 оригинала

Настройка режимов прослушивания

Режимы прослушивания по умолчанию

Можно установить выбираемый по умолчанию режим прослушивания для каждого типа формата входного сигнала, поступающего с каждого источника. Например, если Ваш DVD проигрыватель воспроизводит также компакт-диски, сигнал с DVD поступает в формате Dolby Digital, а с CD – в формате PCM, то для каждого сигнала можно установить свой режим прослушивания. Во время прослушивания Вы можете изменить режим, но после перехода ресивера в состояние готовности он вернется к значению, выбранному по умолчанию.

1. Нажмите кнопку [RECEIVER], затем кнопку [SETUP].

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "5. Listening Mode Preset" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню **Listening Mode Preset**.

3. Кнопками селектора входов на пульте выберите источник, для которого хотите установить режимы прослушивания, и нажмите ENTER.

Для источников, которым не поставлены в соответствие цифровые входы, возможна только установка "а. Ана/PCM" (Аналоговый).

4. Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте форматы входного сигнала, кнопками ◀/▶ устанавливайте режимы прослушивания для этих форматов.

Режимы прослушивания выбираются из тех, которые возможны для данного формата.

Режимы прослушивания, соответствующие опциям "Surround" или "THX", описаны на стр. 68-69.

Опция "Last Valid" означает, что будет использоваться предыдущий режим прослушивания.

5. После завершения нажмите SETUP.

Ana/PCM: Здесь задается режим прослушивания для аналогового сигнала (поступающего с CD, TV, LD, VHS, MD, грампластинок, радио, магнитофонных кассет и т.д.), и цифрового PCM сигнала (поступающего с CD, DVD и т.д.).

Dolby D: Здесь задается режим прослушивания для сигнала формата Dolby Digital (поступающего с DVD и т.д.).

DTS: Здесь задается режим прослушивания для сигнала формата DTS (поступающего с DVD, CD, LD и т.д.).

D.F. 2ch: Здесь задается режим прослушивания для 2-канального (2/0) цифрового сигнала (Dolby Digital, DTS), который может быть записан на DVD и т.д.

D.F. Mono: Здесь задается режим прослушивания для монофонического цифрового сигнала, который может быть записан на DVD и т.д. в цифровом формате.

176.4/192 kHz (только для TX-SR803/803E): Здесь задается режим прослушивания по умолчанию для звука высокого разрешения 176.4 кГц и 192 кГц с таких цифровых источников, как DVD-Audio.

MCH PCM (только для TX-SR803/803E): Здесь задается режим прослушивания по умолчанию для многоканальных PCM источников через вход HDMI IN, таких как DVD-Audio.

MCH Ana: Здесь задается режим прослушивания для многоканального аудио сигнала с DVD входа. Такая установка есть только у источника "1. DVD".

По окончании настройки нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Стр. 70 оригинала

Более сложные операции

НАСТРОЙКА АС (Speaker Setup)

Некоторые из описанных ниже установок выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40). Здесь можно проверить эти установки, или выполнить их вручную, что особенно полезно в случае замены одной из подсоединенных АС уже после автоматической настройки.

Конфигурация АС (Speaker Config)

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40).

С помощью этих установок вы можете задать размер колонок и частоту кроссовера для каждой из них. Частоты можно задать следующие: Full Band (полный диапазон), 40 Гц, 60 Гц, 70 Гц, 80 Гц (THX), 90 Гц, 100 Гц, 120 Гц, 150 Гц, 200 Гц.

Задавайте **Full Band** для тех АС, которые могут выдавать басы, например, для колонок с вуфером большого размера. Для колонок меньшего размера выберите соответствующую частоту кроссовера. Все звуки ниже этой частоты пойдут на сабвуфер.

Прочтите Инструкцию на АС, чтобы определить нужную частоту.

Если вы используете THX-сертифицированные АС, задайте 80 Гц (THX) для всех АС.

1. Нажмите кнопку [RECEIVER] REMOTE MODE, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Setup" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню **Speaker Setup**.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Configuration" и нажмите ENTER. На экране появляется меню **Speaker Configuration**.

4. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "a. Subwoofer" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:

Yes: Если сабвуфер подсоединен.

№: Если сабвуфер отсутствует.

5. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "b. Front" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

- Если в п. 4 указано, что сабвуфер отсутствует, эта установка фиксируется на "**Full Band**" и не появится.

6. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "c. Center" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

Если центральная АС отсутствует, укажите **None**.

- Если в п. 5 для фронтальных АС указано иное, чем "**Full Band**", то для центральной АС полный диапазон выбрать нельзя.

Стр. 71 оригинала

Более сложные операции

НАСТРОЙКА АС (Speaker Setup)

7. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "d. Surround" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

Выберите **None**: Если боковые АС отсутствуют.

- Если в п. 5 для фронтальных АС указано иное, чем "**Full Band**", то для боковых АС полный диапазон выбрать нельзя..

8. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "e. Surround Back" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера.

None: Если тыловые АС отсутствуют.

- Если в п. 7 указано, что боковые АС отсутствуют, эта установка не появится.
- Если в п. 7 указано иное, чем "**Full Band**", то для тыловых АС полный диапазон выбрать нельзя..

9. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "f. Surr Back ch" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:

1ch: Если подсоединена одна тыловая АС.

2ch: Если подсоединены две тыловые АС (левая и правая).

Если установки **Surround Back** на шаге 7 выбраны **None**, то эти варианты не могут быть выбраны. Переходите к шагу 10.

Фильтр нижних частот для канала LFE

Эта установка **не** задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 40).

Можно задать частоту среза фильтра НЧ (LPF) в канале LFE, который используется для устранения нежелательного фона. LPF используется только для источников с каналом LFE.

*Если вы используете THX-сертифицированные АС, выберите 80 Гц (THX).

Выбор частоты кроссовера (Crossover)

10. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "g. LPF of LFE" и кнопками ◀/▶ выберите частоту среза кроссовера.

Для оптимального воспроизведения низких частот можно установить частоту: 80 Гц (THX), 90 Гц, 100 Гц, 120 Гц.

Режим сабвуфера - Subwoofer Mode

Эта установка **не** задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 40).

С помощью этой установки вы можете усилить басы, подав их с фронтального левого и правого каналов на сабвуфер. Эту установку можно сделать только когда Subwoofer на шаге 4 установлен в Yes, а Front на шаге 5 – в положение Full Band.

* Если вы используете THX-сертифицированные АС, выберите только LFE (THX).

11. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "h. Subwoofer Mode" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:

LFE only (THX): сабвуфер выдает только сигнал канала LFE.

Double Bass: функция Double Bass включена.

12. Нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Примечание:

4. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Стр. 72 оригинала

Более сложные операции

Расстояние до АС (Speaker Distance)

Эта установка задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 40).
--

Для наилучшего эффекта окружающего звука важно, чтобы звук от всех АС достигал слушателя одновременно. Поэтому необходимо задать расстояние от места прослушивания до каждой АС.

1. Нажмите кнопку [RECEIVER] REMOTE MODE, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "2. Speaker Setup" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню Speaker Setup.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "2. Speaker Distance" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню Speaker Distance.

АС, не включенные в текущую конфигурацию (см. стр. 70), не могут быть выбраны в меню.

4. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "a. Unit" и кнопками ◀/▶ выберите единицу измерения расстояния:

feet: футы. Можно задать расстояния от 1 до 30 футов с шагом 1 фут.

meters: метры. Можно задать расстояния от 0,3 до 9 м с шагом 0,3 м.

5. Кнопками курсора ▲/▼ выберите каждую из АС и кнопками ◀/▶ задайте ее расстояние до места слушателя.

6. Повторите шаг 5 для всех АС.

7. Нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Примечания:

- Расстояния до центральной АС и сабвуфера могут отличаться от расстояния до фронтальных АС не более чем на 5 футов (1,5 м) в ту или другую сторону. Например, если для фронтальных АС задано 20 футов (6 метров), то для центральной АС и сабвуфера можно задать расстояние между 15 и 25 футами (между 4,5 и 7,5 м). Расстояния до боковых и тыловой АС могут отличаться от расстояния до фронтальных АС не более чем на 5 футов (1,5 м) в сторону увеличения и не более чем на 15 футов (4,5 м) в сторону уменьшения. Например, если для фронтальных АС задано 20 футов (6 метров), то для боковых и тыловой АС можно задать расстояние между 5 и 25 футами (между 1,5 и 7,5 м).
- 5. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

Стр. 73 оригинала

Более сложные операции

Установка баланса громкости (калибровка) АС (Level Calibration)

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40).

Здесь устанавливается громкость каждой АС так, чтобы на месте слушателя все АС казались звучащими с одинаковой громкостью.

Примечания:

6. Эта процедура невозможна при включенном заглушении звука, при подсоединенных наушниках и при использовании многоканального входа.

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Setup " и нажмите ENTER.

На экране появляется меню Speaker Setup

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Level Calibration" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню **Level Calibration**.

Фронтальная левая АС издает тестовый сигнал (розовый шум).

АС, не включенные в текущую конфигурацию (см. стр. 70), не могут быть выбраны в меню.

4. Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте АС, кнопками ◀/▶ регулируйте их громкость.

Диапазон регулировки громкости от –12 до +12 дБ с шагом 1 дБ (для сабвуфера от –15 до +15 дБ).

5. Повторяя шаг 4, добейтесь, чтобы тестовый сигнал на месте слушателя звучал с одинаковой громкостью из каждой АС.

6. Нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Примечание

- Эту процедуру можно выполнить с пульта с помощью кнопки TEST TONE. Кнопкой CH SEL выбирайте АС, кнопками LEVEL +/- регулируйте их громкость.

Стр. 74 оригинала

Более сложные операции

Установка THX Audio

Эти установки **НЕ** выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40).

Эти установки возможны только если SurrBack Ch в меню Speaker Configuration установлены в положение 2ch.

С их помощью вы можете задать расстояние между вашими задними тыловыми АС.

Для получения наилучшего эффекта от THX технологии ASA (Advanced Speaker Array, эти АС должны быть поставлены как можно ближе друг к другу.

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Setup " и нажмите ENTER. На экране появляется меню Speaker Setup.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "THX Audio Setup " и нажмите ENTER. На экране появляется меню THX Audio Setup.

4. Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте расстояния между тыловыми задними колонками:

0–0.3 м (по умолчанию): выберите, если АС находятся на расстоянии 0–30 см.

0.3–1.2 м: выберите, если АС находятся на расстоянии 0.3–1.2 м.

>1.2 м: выберите, если АС находятся на расстоянии более 1.2 м друг от друга.

5. Нажмите кнопку [SETUP].

Стр. 75 оригинала

Более сложные операции

Эквалайзер (Equalizer Settings)

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 40).

Здесь можно сделать индивидуальные установки эквалайзера для каждой АС. Как отрегулировать громкость каждой АС – см. на стр. 73.

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "3. Speaker Setup " и нажмите ENTER. На экране появляется меню Speaker Setup.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Equalizer Settings" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню Equalizer Settings.

4. Используйте кнопки курсора ◀/▶ для выберите одной из следующих установок «a. Use Settings»:

Off: Эквалайзер выключен, плоская характеристика.

Auto: Установки эквалайзера выполняются в процессе автоматической настройки.

Manual: Установки эквалайзера выполняются вручную.

Выбрав Manual, перейдите к следующему шагу. Выбрав Off или Auto, перейдите к шагу 8.

5. Кнопкой курсора ▼ выберите «b. Channel», а затем стрелками выберите нужную АС.

6. Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте частоту, кнопками ◀/▶ регулируйте уровень на этой частоте.

Диапазон регулировки уровня от –6 до +6 дБ, с шагом в 1 дБ .

Подсказка:

Изменения для низких частот (например, 80 Гц) влияют на бас, изменения для высоких частот (например, 8 кГц) влияют на высокие звуки.

7. Кнопкой ▲ выберите " b. Channel", затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите другую АС.

Повторите шаги 6-7 для каждой АС.

8. Нажмите кнопку SETUP.

Меню настройки закрывается.

Примечание

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.
- Для модели TX-SR803/803E, Установки эквалайзера Equalizer Settings не влияют сигналы 176.4/192 кГц.

Стр. 76 оригинала

Более сложные операции

УСТАНОВКА ВХОДОВ

Задержки - Delay

A/V Sync

В режиме прогрессивной развертки вы можете обнаружить, что изображение и звук стали рассогласованными. С помощью этой функции вы можете скорректировать задержку аудио сигнала от 0 до 250 мс (ms) шагами в 1 миллисекунду.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "4. Input Setup " и нажмите ENTER. На экране появляется меню Input Setup.
3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Delay" и нажмите ENTER. На экране появляется меню Delay
4. Нажмите ENTER, чтобы на экране телевизора появилось изображение и кнопками курсора добейтесь синхронности звука и изображения. Потом нажмите RETURN для возврата в меню Delay.
9. Нажмите кнопку SETUP. Меню настройки закрывается

Стр. 77 оригинала

Более сложные операции

Редактирование названий источников

Вы можете задать имя для каждого из входных источников. При его выборе, имя автоматически высветится на дисплее.

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP. На экране появляется главное меню.
2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "4. Input Setup " и нажмите ENTER. На экране появляется меню Input Setup.
3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Character Edit" и нажмите ENTER. На экране появляется меню Character Edit.
4. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Character Display" и выберите:
No (по умолчанию): выводится имя по умолчанию.
Yes: выводится назначенное вами имя.
5. Кнопкой курсора ▼ выберите "Character" и кнопкой ► откройте Таблицу символов на экране.
6. Кнопками курсора выбирайте нужные символы и подтверждайте их нажатием ENTER.
7. Повторите шаг 6 для ввода до 10 символов. Если вы ошиблись при вводе, нажмите RETURN для возврата к последнему символу. Чтобы исправить символ:
1. нажмите несколько раз ENTER или RETURN для выбора буквы, которую надо исправить.
2. Используйте кнопки курсора для выбора нового символа и нажмите ENTER.
Если имя содержит менее 10 символов, выберите EXIT и нажмите ENTER.
8. Нажмите кнопку SETUP. Меню настройки закрывается.

Стр. 78 оригинала

Более сложные операции

УСТАНОВКИ PREFERENCE (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)

1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP. На экране появляется главное

- меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "7. Preference" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню Preference.
 3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите пункт меню Preference и нажмите ENTER.**
 4. **Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте установки, кнопками ◀/▶ устанавливайте их параметры.**
 5. **По окончании настройки нажмите кнопку SETUP.**
Меню настройки закрывается.

Примечание

7. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

IntelliVolume

При переключении с одного источника на другой может резко измениться громкость воспроизведения, несмотря на то, что общий регулятор громкости остается в том же положении. Это происходит из-за различия уровней выходного сигнала разных источников. Чтобы не регулировать громкость каждый раз при переключении источника, можно задать уровень входа индивидуально для каждого источника. Если выбранный источник звучит тише других источников, увеличьте его громкость кнопкой ►, а если он громче других источников, уменьшите его громкость кнопкой ◀. Уровень регулируется в пределах от – 12 дБ до + 12 дБ.

Volume Setup

Отображение уровня громкости

Вы можете выбрать один из способов представления громкости.

Absolute: Диапазон от MIN, 1 до 99, MAX.

Relative: Диапазон от –dB, –81 дБ, –80 дБ до +18 дБ.

Абсолютное значение 82 эквивалентно относительному 0 dB.

Уровень приглушения звука - Muting Level

Используется функция Muting (см. стр.58). Можно задать приглушение от –dB (по умолчанию) до любого в пределах от –50 dB до –10 dB шагами по 10 dB.

Максимальная громкость - Maximum Vol

Здесь можно установить предел общей громкости, устанавливаемой регулятором MASTER VOLUME. Предел может быть установлен между 50 и 99 по шкале абсолютной громкости или между –32 и +17 дБ по шкале относительной громкости. Чтобы не ограничивать громкость, выберите "Off".

Стр. 79 оригинала

Более сложные операции

УСТАНОВКИ PREFERENCE (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)

Power On Volume

Здесь задается уровень громкости, который будет устанавливаться каждый раз при включении питания ресивера. Таким образом предотвращается внезапный громкий звук. Уровень может быть установлен между MIN (от 1 до 99) и MAX по шкале абсолютной громкости или между $-\infty$ и +18 дБ по шкале относительной громкости. Если Вы предпочитаете, чтобы ресивер включался с тем уровнем громкости, который был при выключении, сделайте установку "Last".

Headphones Level

Здесь задается уровень громкости в наушниках относительно главного регулятора громкости. Это полезно, т.к. существует разница в громкости. Ее можно установить от -12 dB to $+12$ dB.

OSD Setup

Scan mode

Если текст экранного меню мерцает из-за трудной совместимости с подсоединенным ТВ или проектором, сделайте установку "Non-Interlaced".

Interlaced: По умолчанию.

Non-Interlaced: Выберите, если текст мерцает.

В зависимости от подсоединенного видео устройства, при установке "Non-Interlaced" экранное меню может не появиться. Тогда, пользуясь дисплеем ресивера, верните установку "Interlaced".

Immediate display

Здесь выбирается, будут ли операции управления (такие как выбор источника, регулировка громкости) отображаться на экране.

ON: Операции управления будут отображаться

Off: Операции управления не будут отображаться на экране.

Даже если установка **ON**, при подсоединении ТВ или проектора по компонентному входу

COMPONENT VIDEO IN или цифровому **HDMI IN** операции управления не будут отображаться на экране.

Monitor Type

Вы можете задать формат изображения для экрана ТВ.

4:3: выберите, если ваш TV имеет формат 4:3 (по умолчанию).

16:9: выберите, если ваш TV имеет формат 16:9.

Display Position

Вы можете задать место информации на экране.

Bottom: внизу (по умолчанию).

Top: вверху экрана.

OSD Position

Вы можете задать место на экране для OSD меню.

Для задания его положения используйте кнопки курсора. Для возврата в позицию по умолчанию нажмите [ENTER].

HDMI Setup (только для TX-SR803/803E)

HDMI Audio Out

Эта установка определяет, будет ли звук, поступивший на вход HDMI IN выдан на выход HDMI OUT. Это может понадобиться при желании прослушать аудио с входа HDMI IN ресивера через динамики вашего TV, подключенного к HDMI OUT.

Off: HDMI аудио не выдается (по умолчанию).

On: HDMI аудио выдается.

На некоторых ТВ и входных сигналах никакого звука не будет, несмотря на установку.

Lock Setup

Lock

Вы можете защитить свои настройки, закрыв меню на замок. Когда оно закрыто, вы все равно можете вносить изменения в настройки, но сохраняться они не будут, и ресивер вернется в прежним настройкам при включении.

Locked: Меню Setup закрыто.

Unlocked: Меню Setup открыто.

Стр. 80 оригинала

Более сложные операции

УСТАНОВКИ PREFERENCE (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)

Remote ID

Здесь можно изменить идентификационный номер AV ресивера. Это может потребоваться, если команды управления, посылаемые пультом ресивера, оказывают нежелательное влияние на другой компонент Onkyo, расположенный в той же комнате. Можно задать **ID 1 (по умолчанию), ID 2, ID 3**

- Если Вы изменили идентификационный номер ресивера, обязательно измените также идентификационный номер его пульта (см. на стр. 73). По умолчанию, идентификационный номер обоих 1.
 1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
 2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню **Hardware Setup**
 3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите пункт меню Remote ID и выберите ID 1. ID 2, ID 3.**
 4. **По окончании настройки нажмите кнопку SETUP.** Меню настройки закрывается.

Controller ID

Для отличия пульта от других компонентов Onkyo вы должны изменить его ID так, чтобы он совпал с тем, что установлен для ресивера ID.

Примечание:

Если Вы изменили идентификационный номер ID пульта, обязательно измените также идентификационный номер ID его ресивера. Иначе вы не сможете управлять им.

1. **Нажмите и удержите кнопку RECEIVER, а затем нажмите на кнопку TV [INPUT].** Индикатор пульта мигнет 4 раза.
2. **Используйте цифровые кнопки для ввода ID: 1, 2. или 3.** Индикатор пульта при этом мигнет 2 раза.

Стр. 81 оригинала

Более сложные операции

Форматы входного цифрового сигнала -Digital Input Signals Format

Обычно ресивер сам определяет формат входного сигнала. Однако иногда возникают трудности, например:

- Начальные участки треков PCM источника обрезаются. Попробуйте установку PCM.
- Шум возникает при перемотке DTS CD. Попробуйте установку DTS.

Эта установка касается только тех источников, которым поставлен в соответствие цифровой вход.

Для каждого источника (кнопки селектора входов) можно выбрать установку DTS, PCM или Auto.

Кнопками курсора ▲/▼ выберите источник, кнопками ◀/▶ сделайте для него одну из следующих установок:

Auto: Происходит автоматическое распознавание формата цифрового сигнала для обработки. Если цифровой сигнал отсутствует, будет воспроизводиться аналоговый.

DTS: Выберите, если при установке "Auto" в процессе распознавания сигнала или ускоренного продвижения по CD формата DTS Вы слышите шум. Сигналы других форматов будут игнорироваться.

PCM: Выберите, если при установке "Auto" начало каждой PCM дорожки отрезается. Сигналы других форматов будут игнорироваться.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "2. Digital Input" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню Digital Input
3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите вход, а затем PCM, DTS или AUTO для него**
 - PCM: PCM загорается соответствующий индикатор и на выход поступает только сигнал этого формата, остальные игнорируются.
 - DTS: DTS загорается соответствующий индикатор и на выход поступает только сигнал этого формата, остальные игнорируются.
 - AUTO (по умолчанию) – Формат определяется автоматически. Если источнику не поставлен в соответствие цифровой вход, появляется аналоговый сигнал.
 - Проигрывайте DTS CD или LD только при установке Auto или DTS. При установке PCM будет слышен шум.
4. **По окончании настройки нажмите кнопку SETUP.** Меню настройки закрывается.

Стр. 82 оригинала

Зона 2

ПОДСОЕДИНЕНИЯ В ЗОНЕ 2

Функция Zone 2 позволяет одновременно прослушивать два разных источника. Для этого в другой комнате можно установить либо только пару АС, либо АС и ресивер/интегрированный усилитель. Эта комната называется Зоной 2, тогда как комната, где расположен TX-SR703/803E, называется главной зоной.

Возможны два способа подсоединения АС в Zone 2:

1) Используется усилитель (ресивер или интегральный усилитель) в Zone 2 и колонки Zone 2 подключены на его выход.

2) AC Zone 2 подсоединены к тому же самому ресиверу.

Использование ресивера/интегрированного усилителя в Зоне 2

При этом способе соединения Вы можете наслаждаться 7.1-канальным звуком в главной Зоне, и одновременно прослушивать другой источник в Зоне 2. Громкость в Зоне 2 регулируется на ресивере/интегрированном усилителе.

Подсоединение:

- С помощью аналогового аудио кабеля RCA подсоедините выходные гнезда TX-SR703E/803E ZONE 2 LINE OUT L/R к аналоговому аудио входу ресивера/интегрированного усилителя.
- Подсоедините AC Зоны 2 к выходным клеммам ресивера/интегрированного усилителя.

Использование только пары акустических систем в Зоне 2

При этом способе соединения Вы можете наслаждаться 5.1-канальным звуком в главной Зоне, и одновременно прослушивать другой источник в Зоне 2. Громкость в Зоне 2 регулируется через TX-SR703E/803E.

- Сделайте установку Powered Zone 2 -> Activated (см. Стр. 83).
- Подсоедините AC Зоны 2 к выходным клеммам TX-SR703E/803E ZONE 2 SPEAKERS.

Использование 12-В триггера в Зоне 2

Когда Зона 2 включена, на выходе 12 V TRIGGER OUT ZONE 2 присутствует напряжение +12 В (ток потребления 100 мА максимум). Если подсоединить это гнездо к 12-В триггерному входу компонента, расположенного в Зоне 2 (например, усилителя мощности), то компонент будет автоматически включаться и выключаться при включении/выключении Зоны 2 на AV ресивере.

Стр. 83 оригинала

Зона 2

Установка POWERED ZONE 2 (мощный выход ЗОНЫ 2)

Активация мощного выхода Зоны 2 означает, что на выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS будет подаваться сигнал при использовании Зоны 2. Вы должны установить «**POWERED ZONE 2**» в положение «**Act**» - активирована.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**
На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.**
На экране появляется меню **Hardware Setup**.
3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Powered Zone 2" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:**
Not Activated: Выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS не активны.
Activated: Выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS активны.
При включении Зоны 2 (стр. 82) на выходы ZONE 2 SPEAKERS будет поступать сигнал, а на выходы SURROUND BACK SPEAKERS – нет. Если Зона 2 активирована, но не используется, выходы для тыловых АС работают обычным образом.
4. **Нажмите кнопку SETUP.**
Меню настройки закрывается.

Примечание:

8. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP,

стрелками курсора и кнопкой ENTER.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗОНЫ 2

Здесь описано, как включить Зону 2, выбрать источник, отрегулировать громкость.

Примечание:

Чтобы управлять Зоной 2 с пульта, сначала нажмите кнопку ZONE 2 из числа кнопок REMOTE MODE.

1. **Направив пульт на AV ресивер, нажмите кнопку ZONE 2, а затем кнопку ON.**
Включается Зона 2 и активируется выход пускового сигнала 12 V TRIGGER OUT.
2. **Чтобы выбрать источник сигнала для Зоны 2 с пульта, нажмите кнопку ZONE 2, а затем кнопку селектора входов - не позднее 8 секунд.**
Диапазон радиовещания AM или FM выбирается кнопкой TUNER.
Чтобы выполнить шаги 1 и 2 с передней панели, нажмите кнопку ZONE 2, а затем в течение 8 секунд кнопками контроллера ◀/▶ выберите источник.
Название выбранного для Зоны 2 источника отображается на дисплее.
Чтобы выбрать тот же источник, что в главной зоне, нажмите кнопку ZONE 2, а затем кнопками пульта ◀/▶ выберите "Zone2Sel:SOURCE".
3. **Чтобы отрегулировать громкость в Зоне 2 с пульта, нажмите кнопку ZONE 2, затем кнопками LEVEL +/- произведите регулировку.**
Чтобы сделать это с передней панели, нажмите кнопку LEVEL, затем кнопками контроллера ◀/▶ произведите регулировку.
Если в Зоне 2 используется ресивер/интегрированный усилитель, подсоединенный к гнездам TX-SR703E/803E ZONE 2 LINE OUT L/R, громкость регулируется на ресивере/интегрированном усилителе.
4. **Чтобы выключить Зону 2 с пульта, нажмите кнопку ZONE 2, а затем кнопку STANDBY.**
Чтобы сделать это с передней панели, нажмите кнопку ZONE 2, затем кнопками пульта ◀/▶ выберите "OFF".

Стр. 84 оригинала

Зона 2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗОНОЙ 2

Note:

•Для управления Zone 2 нужно сначала нажать на пульте кнопку [ZONE 2] REMOTE MODE.

1. **Нажмите на пульте кнопку [Zone 2] REMOTE MODE, затем направьте пульт на AV-ресивер и нажмите [ON].**
Включится Zone 2 и триггерное напряжение ZONE 2 12V TRIGGER OUT перейдет в состояние (+12 V).
2. **Для выбора входного источника в Zone 2, нажмите кнопку [ZONE 2] REMOTE MODE, а затем селектор входов INPUT SELECTOR.**
Для выбора AM, FM, или XM диапазонов нажмите несколько раз на кнопку [TUNER] INPUT SELECTOR селектора входов.
3. **Для отключения Zone 2, нажмите кнопку [ZONE 2] REMOTE MODE, а затем [STANDBY]**

Регулировка громкости в Зоне 2

1.Нажмите на пульте кнопку [Zone 2] REMOTE MODE, а затем используйте кнопки LEVEL + / LEVEL -..

На AV-ресивере используйте кнопки Zone 2 LEVEL со стрелками.

Если АС в Зоне 2 подсоединены к своему усилителю, используйте его регулировки.

Для приглушения звука в Зоне 2 – MUTE

Нажмите на пульте кнопку [Zone 2], а затем MUTE. Для возврата еще раз нажмите на кнопку [Zone 2], а затем MUTE

Примечания:

- Выходы Зоны 2 являются аналоговыми. Цифровые сигналы на них не поступают. Если не слышно звука от источника сигнала, проверьте, подсоединен ли этот источник к аналоговому входу.
- Во время работы Зоны 2 режимы прослушивания, использующие тыловые АС (Dolby Digital EX, DTS-ES, THX Surround ES) невозможны.
- Время, заданное таймером выключения, действительно и для Зоны 2 (она тоже будет выключена). Если Вы хотите использовать таймер выключения только для Зоны 2, активируйте таймер выключения и переведите TX-SR703E/803E в состояние готовности.
- Во время работы Зоны 2 система управления RI не работает.
- Невозможно одновременно прослушивать разные радиостанции в главной Зоне и в Зоне 2.

Стр. 85 оригинала

Зона 2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗОНОЙ 2

Для управления TX-SR703E/803E из удаленной зоны необходимо следующее, продаваемое отдельно, оборудование:

- Комплект для мультizonного управления Niles®, Xantech® или подобный.

Кроме того, такой комплект полезен, если TX-SR703E/803E расположен в шкафу или стойке, куда не попадает инфракрасное излучение пульта.

Использование комплекта для мультizonного управления в Зоне 2

Вход IR IN (ИК ДУ) позволяет управлять AV ресивером с пульта, расположенного в Зоне 2. На рисунке в оригинале показано, какие соединения надо для этого сделать. ИК сенсор принимает команды с пульта, расположенного в Зоне 2, и передает их на AV ресивер, расположенный в главной Зоне, через соединительный блок.

- Осуществив показанное соединение, сделайте установку в меню Remote Setup -> IR IN Position -> Zone 2 (стр. 72).

Мини-штекер кабеля, идущего от соединительного блока, вставьте в гнездо IR IN.

Использование комплекта для мультizonного управления, если ИК сигнал от пульта не достигает ресивера

Вход IR IN (ИК ДУ) позволяет управлять AV ресивером, расположенным вне зоны досягаемости дистанционного управления. На рисунке в оригинале показано, какие соединения надо для этого сделать. ИК сенсор принимает команды с пульта и передает их на AV ресивер, находящийся в шкафу, через соединительный блок.

- Осуществив показанное соединение, сделайте установку в меню Remote Setup -> IR IN

Position -> Main (стр. 72).

Использование комплекта для мультizonного управления с другими компонентами (только для TX-SR803E)

В этом случае ИК-излучатель, получающий сигнал по кабелю от гнезда IR OUT на задней панели TX-SR803E, размещается перед передней панелью другого компонента, где находится его датчик. При этом сигнал, полученный ресивером на вход IR IN, подается на другие компоненты через ИК-излучатель. В то же время сигналы, поступившие на сенсор TX-SR803E не выводятся наружу.

ИК-излучатель должен быть подсоединен к гнезду IR OUT на задней панели TX-SR803E.

Стр. 86 оригинала

Управление другими компонентами

С помощью пульта ДУ можно управлять AV компонентами других марок. Для этого имеется два режима программирования:

- Вызов команд, содержащихся в памяти пульта, с помощью кода, соответствующего управляемому аппарату (DVD, TV, VCR).
- Обучение пульта командам управления другого аппарата (см стр. 89).
- Программирование макрофункций, состоящих из последовательности уже введенных в память пульта ДУ команд, которые будут выполняться при нажатии одной кнопки (см стр. 90).

ВВОД КОДА УПРАВЛЯЕМОГО КОМПОНЕНТА

Для управления другим компонентом вы должны ввести соответствующий код для кнопки **REMOTE MODE**. Выполните процедуру для каждого компонента, которым хотите управлять с пульта.

1. Найдите код компонента в Таблицах.
2. Удерживая кнопку **REMOTE MODE** (из числа DVD, TV, VCR, CABLE, SAT, CD или MD/CDR) в нажатом положении, нажмите кнопку **STANDBY**. Индикатор пульта загорается.
3. В течение 30 секунд с помощью цифровых кнопок введите 4-разрядный код. Индикатор пульта мигает дважды.
4. Нажмите кнопку **REMOTE MODE** еще раз для входа в режим управления компонентом, направьте пульт на компонент и проверьте работу дистанционного управления.

Примечания:

Коды нельзя ввести для кнопок **[RECEIVER]** и **[HDD] REMOTE MODE**.

Коды верны на момент печати Инструкции, но могут измениться

Режим **HDD** пока может быть использован только для док-станции Onkyo DS-A1.

Кнопки **[DVD] [CD] REMOTE MODE** заранее запрограммированы управления DVD и CD-плеерами Onkyo.

Для управления CD- MD-рекордерами других производителей, введите соответствующие коды для кнопки **[CD] REMOTE MODE**.

Если пульт работает некорректно, попробуйте повторить процедуру или ввести другой код.

Стр. 87 оригинала

Управление другими AV компонентами

Коды для компонентов ONKYO, подсоединенных по шине RI

Для управления компонентами ONKYO, подсоединенными по шине RI, достаточно направить пульт на ресивер. Это особенно удобно, когда он находится, например, в шкафу.

1. Убедитесь, что компонент ONKYO подсоединен по шине RI. Как соединить – см. на стр. 35.
2. Введите соответствующий код для кнопки REMOTE MODE:
 - Кнопка [DVD] REMOTE MODE
5002: Onkyo DVD player with RI
 - Кнопка [CD] REMOTE MODE
6002: Onkyo CD player with RI
 - Кнопка [MD] REMOTE MODE
6008: Onkyo MD recorder with RI
 - Кнопка [CDR] REMOTE MODE
6006: Onkyo CD recorder with RI

На предыдущей странице приведена процедура их ввода.

3. **Нажмите на кнопку REMOTE MODE, направьте пульт на ресивер и управляйте компонентом.**

Если же вы хотите управлять компонентом Onkyo направляя пульт на него, или же если этот компонент не соединен по RI, используйте следующие коды:

- Кнопка [DVD] REMOTE MODE
5001: Onkyo DVD-плеер без RI (по умолчанию)
- Кнопка [CD] REMOTE MODE
6001: Onkyo CD -плеер без RI (по умолчанию)
- Кнопка [MD] REMOTE MODE
6007: Onkyo MD -рекордер без RI
- Кнопка [CDR] REMOTE MODE
6005: Onkyo CD -рекордер без RI

Если вы подсоединили RI –совместимый Onkyo MiniDisc или CD-рекордер на разъемы TAPE IN/OUT, то для правильной работы пульта вы должны установить отображение входа на дисплее в положение MD или CDR (см. стр. 46).

Сброс команд

По умолчанию, кнопки **REMOTE MODE** запрограммированы для управления соответствующими компонентами Onkyo через RI. Если Вы ввели для этих кнопок коды управления другими компонентами, а теперь снова хотите вернуть их к исходному состоянию, выполните следующие действия:

1. **Удерживая кнопку устройства, команды которого хотите вернуть к исходному состоянию, в нажатом положении, нажмите кнопку TV i/o.**
Отпустите обе кнопки и подождите 2 секунды. Пульт мигнет два раза.

2. Еще раз нажмите кнопку устройства, команды которого хотите вернуть к исходному состоянию.

Процедура сброса завершена.

Сброс установок всего пульта

Здесь описано, как вернуть весь пульт к установкам по умолчанию.

1. **Удерживая кнопку RECEIVER в нажатом положении, нажмите кнопку STANDBY.**

Отпустите обе кнопки и подождите 5 секунд. Пульт мигнет 5 раз.

2. **Еще раз нажмите кнопку RECEIVER.**

Процедура сброса завершена.

Стр. 88 оригинала

Управление другими AV компонентами

Для управления другими компонентами направьте на них пульт и используйте кнопки, описание которых приведено ниже. (Но сначала вы должны выбрать подходящий код для вашего пульта.) Для некоторых компонентов некоторые кнопки могут не работать, так как ожидается, а некоторые могут не действовать вообще.

Управление телевизором (TV)

ON, STANDBY	Включение телевизора и перевод его в режим готовности
TV [i/o]	Включение и выключение телевизора
Цифровые кнопки	Ввод чисел
CH +/-	Переключение телевизионного канала
TV INPUT	Выбор входа телевизора
TV VOL ▲/▼	Регулировка громкости телевизора

Управление видеомаягнитофоном (VCR)

ON, STANDBY	Включение видеомаягнитофона и перевод его в режим готовности
CH +/-	Переключение телевизионного канала
▶	Запуск воспроизведения
■	Останов воспроизведения
◀◀	Перемотка назад
▶▶	Перемотка вперед
	Пауза
REC ●	Запись

Кроме того, в режиме VCR можно регулировать громкость AV ресивера и заглушать звук кнопками VOL и MUTE.

Управление спутниковым или кабельным ресивером (SAT)

ON, STANDBY	Включение спутникового ресивера и перевод его в режим готовности
CH +/-	Переключение канала спутникового телевидения
▲/▼/◀/▶	Выбор из меню
ENTER	Подтверждение выбора
Цифровые кнопки	Ввод чисел

Кроме того, в режиме SAT можно регулировать громкость AV ресивера и заглушать звук

кнопками VOL и MUTE.

Кнопки, отмеченные «звездочкой», предназначены только для управления телевизором и могут быть использованы вне зависимости от режима пульта.

Стр. 89 оригинала

Управление другими AV компонентами

ОБУЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДУ КОМАНДАМ УПРАВЛЕНИЯ ДРУГИМИ АППАРАТАМИ

Данная функция позволяет ввести в пульт дополнительные команды управления компонентом, после вызова запрограммированных команд управления (стр. 86).

1. **Удерживая кнопку REMOTE MODE, соответствующую управляемому компоненту, в нажатом положении, нажмите кнопку ON. Индикатор пульта загорится.**
2. **На пульте AV ресивера нажмите обучаемую кнопку (которой хотите присвоить команду).**
3. **Расположив пульты на расстоянии 5-15 см, так, чтобы их передатчики были направлены друг на друга, нажмите обучающую кнопку (команду которой хотите присвоить обучаемой кнопке). Если команда успешно усвоена, индикатор пульта мигнет дважды.**
4. **Для обучения других кнопок повторяйте п. 2-3.**
Закончив процедуру обучения, нажмите кнопку ON.

Примечания:

- Следующие кнопки невозможно обучить новым командам: REMOTE MODE, MACRO 1-3, TV i/o, TV INPUT, TV CH +/-, TV VOL ▲/▼.
- Пульт AV ресивера может выучить приблизительно 70-90 команд. Однако, команды некоторых пультов требуют большего количества памяти, что приводит к уменьшению максимального числа команд.
- По умолчанию, пульт AV ресивера обучен командам управления CD проигрывателем, кассетной декой, DVD проигрывателем и MD рекордером Onkyo (кнопки Play, Stop, Pause и т.д.). Тем не менее, эти кнопки можно обучить другим командам, а при необходимости вернуть к установкам по умолчанию (см. стр. 87).
- Когда Вы хотите обучить новой команде уже обученную кнопку, просто повторите процедуру обучения. Старая команда будет стерта и записана новая.
- Работа пульта AV ресивера основана на инфракрасном излучении. Обучение командам пультов, использующих другую систему управления, невозможно.
- При разрядке элементов питания пульта все выученные команды стираются, и процедуру обучения приходится повторять. Поэтому старые пульты выбрасывать не следует.

Стр. 90 оригинала

Управление другими AV компонентами

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАКРОФУНКЦИЙ

Макрофункция позволяет запускать выполнение последовательности из нескольких команд нажатием одной кнопки. Например, для запуска воспроизведения на CD проигрывателе без использования макрофункции придется выполнить следующие операции:

1. Нажать кнопку RECEIVER, чтобы войти в режим управления ресивером.
2. Нажать кнопку ON, чтобы включить ресивер.
3. Нажать кнопку CD селектора входов, чтобы выбрать CD проигрыватель в качестве

источника.

4. Нажать кнопку CD из числа кнопок REMOTE MODE, чтобы войти в режим управления CD проигрывателем.
5. Нажать кнопку PLAY.

Все эти команды можно запрограммировать на одну кнопку макрофункции.

Программирование макрофункции

На каждую из трех кнопок MACRO 1, 2, 3 можно запрограммировать отдельную макрофункцию, состоящую максимум из 8-ми команд.

1. **Удерживая в нажатом положении кнопку REMOTE MODE, соответствующую режиму пульта, из которого Вы будете запускать макрофункцию, нажмите кнопку MACRO 1, 2 или 3.**
Загорается индикатор пульта.
2. **Нажимайте кнопки управления в той последовательности, которую Вы хотите запрограммировать.**
Для приведенного выше примера, нажмите по очереди RECEIVER, ON, кнопку селектора входов CD, кнопку CD из числа кнопок REMOTE MODE, кнопку PLAY.
3. **Снова нажмите ту же кнопку MACRO для завершения процедуры.**

Примечание:

- Если Вы заменили команду, входящую в состав макрофункции (т.е. обучили одну из кнопок новой команде), макрофункция не будет работать должным образом. В этом случае следует заново запрограммировать макрофункцию.

Запуск макрофункции

1. **Нажмите кнопку MACRO 1, 2 или 3.**

Удаление макрокоманд

1. **Удерживая в нажатом положении кнопку REMOTE MODE, нажмите кнопку MACRO команды, которую вы хотите удалить.**
2. **Нажмите на кнопку MACRO еще раз.**

Стр. 91 оригинала

Обнаружение и устранение неисправностей

Если возникли проблемы с вашим ресивером, попробуйте отыскать их решение в этом разделе. В случае, если вы не можете справиться с ними сами, обратитесь к вашему дилеру Onkyo.

ПИТАНИЕ

Не можете включить AV ресивер?

- Убедитесь, что шнур питания надежно подсоединен к розетке.
- Выньте вилку шнура питания из розетки, подождите 5 секунд и снова подсоедините вилку.

AV ресивер выключается сразу после включения?

- Сработала схема защиты усилителя. Немедленно выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в сервисный центр ONKYO.

АУДИО

Нет звука или очень слабый звук?

- Убедитесь, что штекеры всех соединительных аудио кабелей вставлены до упора. (стр. 24).
- Убедитесь, что подсоединены входы и выходы всех компонентов. (стр. 24).
- Убедитесь в правильной полярности подсоединения АС и в том, что проводники кабелей

- находятся в контакте с металлической частью клемм (стр. 21).
- Убедитесь, что правильно выбран источник сигнала (стр. 45).
- Убедитесь, что акустические кабели не закорочены.
- Проверьте установку громкости. Может быть установлена громкость MIN, от 1 до 99 и MAX (стр. 48).
- Если на дисплее подсвечен индикатор "MUTING", нажмите кнопку MUTING на пульте, чтобы выключить режим заглушения звука (стр. 58).
- Если к гнезду PHONES подсоединены наушники, звука в АС не будет (стр. 59).
- Проверьте установку цифрового выхода источника. На некоторых игровых приставках, в том числе поддерживающих DVD, цифровой выход по умолчанию выключен.
- Некоторые DVD-Video диски требуют выбора звукового формата через меню.
- Если Ваш проигрыватель грампластинок не оснащен встроенным фоно предусилителем, следует подсоединить его через отдельный фоно предусилитель. Если Ваш проигрыватель грампластинок оснащен MC головкой, следует использовать усилитель для MC головки или MC трансформатор и фоно эквалайзер (стр. 33).
- Убедитесь, что ни один соединительный кабель не поврежден и не слишком перекручен.
- Не во всех режимах прослушивания используются все АС (стр. 62).
- Задайте расстояние до АС (стр. 48) и установите баланс громкости (стр. 50).
- Убедитесь, что отсоединен настроечный микрофон.

Звук идет только из фронтальных АС?

- В режиме прослушивания Stereo звук издают только фронтальные АС и сабвуфер.
- В режимах прослушивания Direct и Pure Audio звук издают только фронтальные АС.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 71).

Звук идет только из центральной АС?

- В режимах прослушивания Pro Logic IIx Movie/Music, если источник монофонический (типа АМ радиостанции или моно ТВ передачи), звук концентрируется в центральном канале.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 71).

Нет звука из боковых АС?

- В режимах прослушивания Stereo, Direct и Pure Audio боковые АС не используются (стр. 62).
- Не всякий аудио материал и не все режимы прослушивания активно используют боковые АС. Попробуйте сменить режим прослушивания.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 70, 71).

Нет звука из центральной АС?

- В режимах прослушивания Mono, Stereo, Direct, Pure Audio, Orchestra центральная АС не используется (стр. 68).
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 71).

Нет звука из тыловых АС?

- Тыловые АС используются не во всех режимах прослушивания. Выберите другой режим прослушивания. (стр. 60).
- Не всякий аудио материал активно использует тыловые АС.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 71).

Стр. 92 оригинала

Нет звука из сабвуфера?

- При воспроизведении материала, не содержащего данных LFE (канал низкочастотных эффектов), звука из сабвуфера не будет.
- Убедитесь в правильности конфигурации AC (стр. 71).

Нет звука при воспроизведении сигнала определенного формата?

- Проверьте установку цифрового выхода источника. На некоторых игровых приставках, в том числе поддерживающих DVD, цифровой выход по умолчанию выключен.
- Некоторые DVD-Video диски требуют выбора звукового формата через меню.
- При некоторых форматах входного сигнала, некоторые режимы прослушивания невозможны.

Не можете выбрать режимы DTS-ES Discrete/Matrix?

- Эти режимы невозможны при отсутствии тыловых AC, а также при использовании AC Зоны 2.

Не можете добиться 6.1-канального воспроизведения?

- 6.1-канальное воспроизведение невозможно при отсутствии тыловых AC, а также при использовании AC Зоны 2.

Не можете установить уровень громкости 99?

- После установки баланса громкости (калибровки) AC (стр. 58, 73) установка максимальной громкости может измениться.

Воспроизведение звука сопровождается шумом?

- Связывание аудио кабелей в жгут вместе со шнурами питания и акустическими кабелями может повлиять на качество воспроизведения звука. Никогда не делайте этого.
- Возможно, на аудио кабель наводятся помехи. Попробуйте изменить расположение кабелей.

Не работает функция Late Night?

- Убедитесь, что воспроизводится материал формата Dolby Digital (стр. 68).

Не работает аналоговый многоканальный вход DVD?

- Проверьте подсоединение аналогового многоканального входа (стр. 28).
- Для выбора многоканального входа надо нажать кнопку селектора входов MULTI CH.
- Проверьте аудио установки Вашего DVD проигрывателя.

О сигналах DTS

- Когда воспроизведение DTS материала прекращается и сигнал DTS перестает поступать, аппарат остается в режиме DTS, при этом индикатор DTS продолжает гореть. Это предотвращает появление шума в режимах паузы и ускоренного воспроизведения на проигрывателе. Если выход проигрывателя мгновенно переключается с DTS на PCM, то, поскольку AV ресивер не в состоянии мгновенно переключить форматы, Вы можете не услышать звука. В этом случае следует остановить воспроизведение источника примерно на три секунды, затем запустить воспроизведение снова.
- DTS сигнал с некоторых CD и LD проигрывателей может не воспроизводиться, даже если они подсоединены через цифровые входы. Это связано с тем, что параметры цифрового сигнала (такие, как выходной уровень, частота дискретизации, частотная характеристика) подверглись обработке, и TX-SR703E/803E не может распознать этот сигнал как DTS. В этом случае Вы услышите шум.
- При воспроизведении DTS материала, в режимах паузы и ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении, может появляться кратковременный шум. Это не

свидетельствует о неисправности.

ВИДЕО

Нет изображения?

- Убедитесь, что штекеры всех соединительных видео кабелей вставлены до упора. (стр. 24).
- Убедитесь, что все источники видеосигнала правильно подсоединены.
- Если источник видеосигнала подсоединен к компонентному входу, ТВ тоже должен быть подсоединен к компонентному выходу (стр. 25).
- Убедитесь, что выбран вход ТВ, подсоединенный к AV ресиверу.
- Если видео источник подсоединен к HDMI IN входу, то телевизор должен быть подсоединен к HDMI OUT выходу ресивера (только для TX-SR803E).
- В режиме Pure Audio внутренние цепи обработки видеосигнала выключены, и видеосигнал поступает только на один выход ресивера - HDMI OUT.

TX-SR803/803E: нет изображения от источника, подключенного на вход HDMI IN

- Если на дисплее ресивера появляется надпись "Resolution Error", это означает, что TV или дисплей не поддерживает текущее разрешение и вы должны выбрать другое разрешение на вашем DVD-плеере.

Не открывается экранное меню?

- Экранное меню не выводится на ТВ, подключенный к выходу HDMI OUT.
- Убедитесь, что правильно сделаны установки для видеосигнала (стр. 44).
- Убедитесь, что выбран вход ТВ, подсоединенный к AV ресиверу.
- В зависимости от ТВ, при установке OSD Setup -> b. Scan Mode -> Non-Interlaced, экранное меню может не появиться. В этом случае, пользуясь дисплеем AV ресивера, измените эту установку на Interlaced.

Стр. 93 оригинала

ТЮНЕР

Радиоприем сопровождается шумом, или не подсвечивается индикатор FM STEREO?

- Переместите антенну.
- Отодвиньте AV ресивер подальше от ТВ или компьютера.
- Прослушивайте радиостанцию в режиме моно (стр. 56).
- Передача команд с пульта ДУ может вызвать шум при прослушивании радио в AM диапазоне.
- Помехи могут вызываться проезжающими машинами и пролетающими самолетами.
- Бетонные стены ослабляют радиосигналы.
- Если улучшить качество приема не удалось, установите наружную антенну.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Пульт ДУ не работает?

- Убедитесь, что соблюдена правильная полярность установки элементов питания (стр. 13).
- Установите новые элементы питания. Не используйте вместе новый и старый элементы питания или элементы питания различных типов (стр. 13).
- Убедитесь, что пульт находится не далее 5 м от ресивера, и между ними нет препятствий, мешающих прохождению сигнала (стр. 13).
- Убедитесь, что на ресивер не падает прямой солнечный или яркий искусственный свет. При необходимости переместите аппарат.

- Если ресивер установлен в стойке или шкафу за цветными стеклами, пульт может ненадежно работать при закрытых дверцах.
- Убедитесь, что правильно выбран режим пульта (стр. 14).
- При управлении с пульта компонентами других марок некоторые команды могут работать не так, как ожидалось.
- Для управления компонентами Onkyo направляйте пульт на AV ресивер.

Не удается управлять другими компонентами?

- Если речь идет о компоненте Onkyo, убедитесь, что подсоединены RI и аналоговый аудио кабель. Подсоединения только RI кабеля недостаточно (стр. 37).
- Убедитесь, что правильно выбран режим пульта (стр. 14).
- Если Вы подсоединили к гнездам TAPE MD или CD рекордер, необходимо сделать соответствующую установку.
- В процессе обучения обучаемый и обучающий пульты должны быть обращены излучателями друг к другу.
- Возможно, Вы пытаетесь обучить пульт несовместимым командам. Обучение некоторым командам невозможно, особенно передающим несколько инструкций при одном нажатии кнопки.
- Возможно, неправильно введен код компонента.
- Возможно, введен не тот код компонента. Если для компонента данной марки указано несколько кодов, попробуйте каждый.
- При управлении с пульта компонентами других марок некоторые команды могут работать не так, как ожидалось.
- Для управления компонентами других марок направляйте пульт на эти компоненты.

ЗАПИСЬ

Не выполняется запись?

- Убедитесь, что на записывающем устройстве правильно выбран вход (например, цифровой или аналоговый).

ЗОНА 2

Зона 2 внезапно выключилась?

- Возможно, был активирован таймер выключения в главной Зоне. Он выключает AV ресивер вместе с Зоной 2. Как активировать таймер выключения только для Зоны 2, см. на стр. 76.

Нет звука?

- На выходы Зоны 2 поступает сигнал только с аналоговых входов. Проверьте, подсоединены ли источник сигнала к аналоговому входу.

ПРОЧЕЕ

При подсоединении наушников изменяется характер звука?

- При подсоединении наушников устанавливается режим прослушивания Stereo (если уже не был установлен один из режимов прослушивания Stereo, Mono, Direct или Pure Audio). При отсоединении наушников происходит возврат к исходному режиму прослушивания.

Не можете установить желаемую громкость АС?

- После автоматической настройки АС или ручной установки баланса громкости (калибровки) АС установка максимальной громкости может измениться.

Не можете установить определенное расстояние до АС?

- В некоторых случаях (при некорректном размещении АС) автоматически используются

исправленные значения, пригодные для домашнего театра.

Не работает дисплей (отображение операций управления)?

- В режиме прослушивания Pure Audio дисплей ресивера отключен.
- Операции управления не отображаются на ТВ/проекторе, подсоединенном к компонентному выходу.

Как сменить язык мультимплексного источника?

- В меню a. Multiplex -> 4. Audio Adjust -> выберите Main или Sub (стр. 69).

Этот аппарат содержит микрокомпьютер для обработки сигнала и управления. В редких случаях он может зависнуть из-за воздействия сильных помех, шума внешнего источника или статического электричества. В этой маловероятной ситуации выньте вилку шнура питания из розетки, подождите не менее 5 секунд и вставьте ее снова.

Онкью не несет ответственности за ущерб (например, стоимость проката CD), причиненный неудачным производством записи из-за неправильного функционирования аппаратуры. Перед записью важного материала убедитесь, что запись работает корректно.

Чтобы сбросить все установки к исходным (установленным по умолчанию) значениям, при включенном питании ресивера нажмите кнопку VIDEO 1 и, удерживая ее, нажмите кнопку STANDBY/ON. На дисплее появится надпись "Clear" и ресивер перейдет в режим готовности.

Безбатарейная система резервного питания сохраняет содержимое памяти ресивера (частоты настройки радиостанций и другие установки) при перебоях питающего напряжения и даже при отсоединении шнура питания от сети. Для зарядки резервной системы достаточно, чтобы аппарат был подсоединен к сети и переключатель POWER был установлен в положение ON. После выключения питания память сохраняет содержимое несколько недель. В более влажной атмосфере этот период времени сокращается.

Технические характеристики TX-SR703E/803E

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Выходная мощность - 2 канала:

TX-SR703E: 130 Вт + 130 Вт (на 6 Ом, 1 кГц, DIN)

TX-SR803E: 140 Вт + 140 Вт (на 6 Ом, 1 кГц, DIN)

Динамическая мощность:

TX-SR703E:

230 Вт x 2 на 3 Ом, фронтальные каналы

170 Вт x 2 на 4 Ом, фронтальные каналы

115 Вт x 2 на 8 Ом, фронтальные каналы

TX-SR803E:

240 Вт x 2 на 3 Ом, фронтальные каналы

180 Вт x 2 на 4 Ом, фронтальные каналы

125 Вт x 2 на 8 Ом, фронтальные каналы

Общие гармонические искажения:

0,08 % при номинальной мощности

Демпинг-фактор:

60 (фронт, 1 кГц, 8 Ом)

Входная чувствительность и полное сопротивление (линейные входы):

200 мВ, 47 кОм

Выходной уровень и полное сопротивление (выходы записи):

200 мВ, 470 Ом

Частотная характеристика:	10 Гц – 100 кГц, +1 дБ, -3 дБ (LINE)
Регулировка тембра:	
НЧ:	±10 дБ на частоте 50 Гц
ВЧ:	±10 дБ на частоте 10 кГц
Отношение сигнал/шум:	106 дБ (линейные входы, IHF-A) 80 дБ (Phono)
Полное сопротивление АС	4 Ом или 6 Ом

СЕКЦИЯ ВИДЕО

Входная чувствительность/выходной уровень и полное сопротивление:	1,0 В размах, 75 Ом (компонентный и S-Video Y) 0,7 В размах 75 Ом (компонентный Pb/Cb, Pr/Cr) 0,28 В размах 75 Ом (S-Video C) 1,0 В размах, 75 Ом (композитный)
Диапазон частот компонентного видео:	5 Гц – 100 МГц

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

FM

Диапазон настройки:	87,5 – 108,0 МГц
Рабочая чувствительность	
FM Моно:	15,2 дБf, (75 Ом, IHF)
FM Стерео:	22,2 дБf, (75 Ом, IHF)
Отношение сигнал/шум:	
FM Моно:	73 дБ (IHF-A)
FM Стерео:	67 дБ (IHF-A)
Общие гармонические искажения	
FM Моно:	0,2 % (1 кГц)
FM Стерео:	0,3 % (1 кГц)
Частотная характеристика:	30 Гц – 15 кГц +/- 1 дБ
Разделение стерео каналов:	40 дБ на частоте 1 кГц
AM	
Диапазон настройки (европейские модели):	522-1611 кГц
Рабочая чувствительность:	300 мкВ
Отношение сигнал/шум:	40 дБ
Общие гармонические искажения:	0,7 %

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение источника питания	230-240 В 50 Гц
Потребляемая мощность:	680 Вт (в режиме готовности 0,2 Вт)
Габариты: (шир. x выс. x глуб.)	435 x 173,5 x 430 мм
Масса:	13,5 кг

Видео входы:

HDMI:	TX-SR803E: IN1, IN2
Компонентные видео входы:	IN1, IN2, IN 3
S-Video:	DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4

Композитные входы:	DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4
--------------------	---

Видео выходы:

HDMI:	TX-SR803E: OUT
Компонентный	OUT
S-Video	MONITOR OUT, VIDEO 1, VIDEO 2
Композитные выходы:	MONITOR OUT, VIDEO 1, VIDEO 2

Аудио входы:

Цифровые входы	Optical: 5 (1 на передней панели) Coaxial: 2
Аналоговые входы	DVD (MULTICHANNEL), VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, CD, PHONO
Многоканальные входы	7.1-канальный (DVD)

Аудио выходы:

Цифровые выходы	Optical: 1
Аналоговые выходы	TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, ZONE 2
Многоканальный выход предусилителя:	7.1-канальный
Выходы на колонки	L, R, C, SR, SL, SBR, SBL, ZONE2 (L,R)
Выход на наушники	1

Прочие разъемы:	
IR –вход/выход	TX-SR803E: 1/1, TX-SR703E: 1/0
12-В триггерный выход	ZONE2

Технические характеристики и функции могут быть изменены без уведомления.